

# Nam

**NOTRE  
ARMÉE  
DE  
MILICE** +

IL NOSTRO ESERCITO DI MILIZIA

Mensuel indépendant  
d'informations militaires

N° 01 - 02 | janvier - février 2017

[www.revue-nam.ch](http://www.revue-nam.ch)

Paraît 6 fois par année  
44<sup>e</sup> année - Fr. 5.-

**WEF 2017**  
**Bilan positif de l'engagement de sûreté** page 10



**Promotions**  
**Sous-officiers**  
**supérieurs**

**8**

**Promotions**  
**ER inf 2: nouveaux**  
**sous-officiers**

**9**

**A la tête de l'armée**  
**QUI commande**  
**QUOI en 2017**

**12-13**

# CONSTRUISONS ENSEMBLE

Leader mondialement reconnu du secteur aéronautique et spatial, Airbus Group s'articule autour de trois divisions extrêmement flexibles : Airbus, Airbus Defence and Space et Airbus Helicopters. Chacune d'entre elles propose un vaste éventail de produits de pointe et de services associés, spécialement conçus pour fournir dans le monde entier des solutions qui contribuent au succès de nos clients et stimulent leur expansion. Visitez [www.airbusgroup.com](http://www.airbusgroup.com)

**Airbus Group. We make it fly.\***



\* Nous faisons voler.

**AIRBUS**  
GROUP

## Sommaire

## Photo de première

L'armée a accompli avec succès son engagement subsidiaire de sûreté autour de la rencontre annuelle du WEF à Davos.

## Or donc...

4

Quelques commentaires quant à la visite en Suisse du Président chinois Xi Jinping.

## Nam

5

Déjà 44 ans de parution. Merci pour votre fidélité.

## La chronique de MMG

6

L'année 2017 sera donc celle de la grande complication pour utiliser un terme cher aux horlogers. Tout doit être envisagé et l'armée doit être prête.

## Chronique fédérale

7

Avion de combat: «Ce que nous voulons, c'est un avion opérationnel, en configuration minimale avec des options.» Voilà ce que dit un influent membre du Conseil national. Et sa formule traduit bien la pensée de la majorité du Parlement.

## Taxe d'exemption de servir

16

Adaptation de la taxe sur l'exemption de l'obligation de servir: les hommes n'ayant pas accompli la totalité des jours prescrits devraient pouvoir s'acquitter d'une taxe terminale unique.

## Br inf 2

17

Pour le traditionnel rapport annuel de la Rég ter 1, le divisionnaire Roland Favre a convié ses cadres à Vicques.

## Avec l'ASSO

21 et 23

Le Vermouth de l'ASSO Genève et les programmes 2017 de l'ASSO-Vaud ainsi que de la section du Val-de-Travers. La section de Gruyère-Vevveyse-Glâne fête sa nouvelle bannière et 100 ans d'existence.

La reproduction partielle ou complète des articles est autorisée avec la mention: Extrait du mensuel «Notre armée de milice», Yverdon. (exemplaires justificatifs désirés.)

Tirage contrôlé FRP: 4000 exemplaires adressés personnellement.

Tirage imprimé: 4700 exemplaires avec la propagande.



Member of the  
European Military  
Press Association  
(EMPA)

## 3,14 x 3,14 = 2017



Quel drôle de titre pour un éditorial de début d'année ! Certains lecteurs pourraient rapidement en déduire que je vais présenter une solution à la quadrature du cercle que représente le délicat équilibre entre missions de l'armée, disponibilité et ressources; d'autres pourraient s'imaginer que je vais dérouler une «preuve par 9» que tout va bien. Eh bien non! J'aimerais simplement passer en revue une petite dizaine de points - en l'occurrence un peu plus que 3x3 - qu'il faudra prendre en compte pour le fonctionnement en 2017 de notre armée de milice.

## Trois résultats constructifs, et un peu plus

Le Développement de l'Armée DEVA a maintenant de solides bases légales. Le Parlement s'est clairement prononcé dans ce sens, tant sur le fond que sur la forme, et l'absence de référendum donne de la stabilité et de la sécurité à l'ensemble. Il faut aller de l'avant, sans perdre du temps à remettre tel ou tel aspect en question.

Les Services de renseignement disposent désormais d'une base juridique améliorée pour leur permettre d'avoir une approche plus contemporaine des problèmes à résoudre; le peuple a reconnu cette nécessité et appuyé la transformation. Nos services seront mieux outillés pour anticiper... jusqu'à ce que l'adversaire reprenne une longueur d'avance.

La stratégie de Protection de la population 2015+ se concrétise de plus en plus, obligeant Cantons et Confédération à coordonner leurs efforts et à clarifier leurs compétences et responsabilités respectives. Les adaptations législatives se profilent à l'horizon, tout comme les tractations sur la répartition des conséquences financières.

... et il ne faut pas oublier l'actualisation de la Politique de sécurité, dont le rapport 2016 du Conseil fédéral a été transmis au Parlement. Celui-ci en débattrait cette année encore.

## Trois défis à relever, et un peu plus

La structure de l'armée qu'implique le DEVA verra la mise en place de nouvelles subordinations ainsi que la dissolution d'un certain nombre d'états-majors et de formations. Il est dès lors important que les services qui auront lieu en 2017 servent à la fois à une poursuite crédible de l'entraînement des troupes, à une préparation soignée des transferts et à une digne prise de congé des militaires libérés et des formations dissoutes.

Mais c'est la mise en œuvre du nouveau concept d'instruction qui mobilisera le plus de ressources et d'énergie. Les écoles de cadres « nouvelle mouture » débiteront dès le 2ème semestre de cette année, afin que le système global soit opérationnel dès le printemps 2018 et permette, petit à petit, aux cadres de milice de pouvoir prendre leurs responsabilités avec plus d'expérience et de confiance en eux.

En parallèle, il faudra poursuivre le développement, l'acquisition et le remplacement de divers systèmes d'armes afin d'améliorer les capacités opérationnelles des troupes, de compléter leurs effectifs et d'échanger les matériels obsolètes devenant plus coûteux à l'entretien qu'efficace à l'engagement.

... et il faut tout mettre en œuvre pour que ces transformations et développements se déroulent en garantissant la continuité de la disponibilité et de l'entraînement des formations, afin de rester prêt et de pouvoir faire face à tout danger ou menace.

## Trois difficultés potentielles, et un peu plus

Des insuffisances dans les effectifs se font d'ores et déjà sentir. Trop de citoyens échappent à leurs obligations militaires par le biais d'inaptitudes diverses ou d'annonce au service civil de remplacement. Une relève trop faible et une érosion des formations risque assez rapidement de mettre en péril les capacités d'engagement et de durabilité de l'armée.

Dans le domaine financier, des coupes budgétaires sont toujours possibles voire probables, même si un plan financier stable a été promis avec l'acceptation du DEVA. Ces coupes peuvent toucher directement les crédits d'exploitation, ceux d'investissement, ou créer un déséquilibre entre eux, et nous remettre rapidement dans une situation truffée de lacunes. Ce sont également les pressions voire les coupes sur le personnel salarié qui peuvent amener des difficultés sensibles. En effet, sans un appui professionnel qualifié des cadres de milice, il n'y aura pas de stabilité dans l'instruction des troupes, tout comme la réduction des spécialistes diminuera ou empêchera même l'acquisition, l'exploitation et l'entretien de systèmes toujours plus complexes.

... et il ne faut pas négliger les risques que font courir la remise en doute périodique des objectifs à atteindre par l'armée, et la mauvaise adéquation des tâches et des ressources qui lui sont allouées.

... et quelques bonnes choses

Mais il faut rester conscient qu'il se fait du très bon travail, avec beaucoup de volonté, tant dans les formations de milice que dans les structures professionnelles. On a trop tendance à l'oublier ou à le négliger!

Nous devons et pouvons avoir confiance en eux, car le travail à faire reste important, en rattrapage, en maintien et en développement. C'est le général Henri Guisan qui disait, au sortir du service actif de la deuxième guerre mondiale: «Ce que nous avons fait sera toujours à refaire!».

2017 sera une année importante parce qu'elle sera une année-charnière devant préparer une transformation tout en assurant la continuité. Nous avons tout en mains pour réussir, mais devons faire attention à ne pas achopper.

Car, au final, ce qui compte c'est la capacité toujours renouvelée à assurer la protection de notre Pays et de notre population!

Commandant de corps Dominique Andrey  
Conseiller militaire du chef du DDPS

### Armes

#### Moins de transparence

Selon une étude, la Suisse n'est plus le pays exportateur d'armes légères le plus transparent au monde. Elle cède sa place à l'Allemagne. Pire encore, elle décroche de la première place, qu'elle occupait depuis 2007, pour prendre le cinquième rang, annonçait le 7 juin 2016 le Small Arms Survey, institution établie à Genève. La chute dans le classement est notamment due à des données moins complètes transmises à l'ONU.

### Asile

#### Halles militaires recherchées

Le secrétariat d'Etat aux migrations (SEM) est à la recherche de cinq à dix halles militaires dans le cadre du plan d'urgence en matière d'asile. Chacune devrait pouvoir accueillir 250 requérants en cas d'afflux massif. Le concept «Halle» prévoit que l'armée mette à disposition des installations dans un délai de 48 heures. «Il n'interviendrait qu'en cas d'extrême urgence», soit plus de 30000 entrées irrégulières sur territoire suisse en quelques jours, a indiqué le porte-parole du SEM.

### Sion

#### L'armée garde un pied à l'aérodrome

La base aérienne militaire de Sion se retrouvera en mains civiles dès 2021. Elle restera à la disposition des Forces aériennes comme aérodrome de dégagement dans les cas d'urgence. Au final, le transfert créera plus de postes de travail qu'il n'en supprime. Le DDPS, le canton du Valais et la ville de Sion ont signé un accord établissant les étapes du transfert intégral de la base aérienne militaire en mains civiles. Le transfert entraînera la suppression de 63,4 postes et la création de 127 emplois équivalents plein-temps. Le stationnement de la police militaire dans des locaux de la base aérienne et dans la caserne de Sion créera plus d'une centaine de postes.

### Renseignement

#### D'autres compétences

Le Service de renseignement de la Confédération (SRC) pourra conclure de manière indépendante des conventions avec des services de renseignement étrangers. C'est ce que propose le Conseil fédéral dans une ordonnance en lien avec la nouvelle loi sur le renseignement. Le SRC aura désormais plus de moyens et de compétence, mais sera aussi plus encadré.

## Il y aura «d'autres Xi Jinping»

Or donc voilà que, à l'heure où votre chroniqueur commence à rédiger ces lignes, le Président chinois Xi Jinping achève sa visite officielle de quatre jours en Suisse. Loin de nous cependant la prétention de rédiger quelques commentaires autour de ce séjour-visite d'Etat, tout à la fois politique, économique, sportif... et même gastronomique à en croire la fondue dégustée par le dirigeant de plus de 1,3 milliard de femmes et d'hommes ! Mais près de nous alors, le souhait d'exprimer un sentiment: la Suisse a réussi un exercice sécuritaire sans précédent rendu possible grâce aussi, entre autre, à deux acteurs, l'armée et la police.

Question sécurité, la Suisse n'aura pas lésiné sur les moyens. Et notre armée de milice, entre Zurich, Berne, Davos, Lausanne ou Genève aura rempli sa mission. Sur terre et dans les airs. Quant à toutes les polices engagées, elles aussi, auront rempli leur mission. Dans la neige, sous le soleil ou sur les routes.

Autour de cette visite, les consignes de confidentialité sont strictes et nous ne pouvons donc mesurer les éventuelles failles à l'intérieur du système. Mais vue de l'extérieur, la collaboration entre les forces sécuritaires aura été parfaite, efficace.

Il est vrai aussi que la cohabitation des deux grands événements vécus - la visite du Président Xi Jinping et le World Economic Forum de Davos - aura poussé les forces sécuritaires aux limites de leurs effectifs. Elle aura même engendré l'engagement de quelque 200 aspirantes et aspirants de l'Académie de police de Savatan venus prê-

ter main forte aux Polices cantonales vaudoise et genevoise. Armés non seulement de bonne volonté et de joie de servir, mais aussi - et surtout - de compétences professionnelles reconnues et appréciées.

Ces réflexions conduisent tout naturellement à quelques conclusions.

- Il est juste d'affirmer que, en dehors des échos médiatiques autour du DDPS, de projets d'armement suspendus ou de prévisions de réductions d'effectifs annoncées, notre armée suisse de milice est capable de gérer l'opérationnel.
- Il est nécessaire de rappeler, plus que jamais, que la coordination entre les polices cantonales est essentielle, vitale. Et que l'efficacité de la mission accomplie en commun trouve ses racines dans une formation commune, pragmatique, axée sur les risques actuels, construite sur des valeurs humaines et sociales qui ne laissent aucune place à l'ambiguïté.
- Il est enfin utile de souligner que, demain surtout, armée et polices réunies autour de la mission, doivent unir leurs savoirs complémentaires et leurs forces différentes. Un état d'esprit, une vision que partagent - nous avons de très bonnes raisons de le croire - autant le Chef du Département de la Défense que le nouveau Chef de l'Armée.

Car demain, notre Pays doit se préparer à «d'autres Xi Jinping». D'autres événements qui n'auraient alors, sans aucun doute, ni le sourire du Président chinois ni le charme élégant de son épouse. *Jean-Luc Piller*



### Conseil fédéral

#### Doris Leuthard, présidente

Pour la seconde fois Doris Leuthard préside la Confédération, elle avait déjà exercé cette fonction en 2010. Elle a été élue par 188 voix sur 207 bulletins valables. Et c'est le fribourgeois Alain Berset qui assume la vice-présidence avec 187 voix sur 206 bulletins valables.



# Nam

NOTRE ARMÉE DE MILICE  
IL NOSTRO ESERCITO DI MILIZIA

Magazine d'informations militaires et Organe officiel des Associations et sections de Suisse romande et du Tessin, de l'Association suisse de sous-officiers

www.revue-nam.ch

Parution: 6 fois par an (quatre numéros doubles)

Tirage contrôlé: 4 000 exemplaires  
Tirage imprimé: 4 700 exemplaires

**Administration-rédaction-publicité:**

Revue **Nam** - Notre Armée de milice  
Case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains  
E-mail: [info@revue-nam.ch](mailto:info@revue-nam.ch) ou [redaction@revue-nam.ch](mailto:redaction@revue-nam.ch)  
Tél. + fax 024 426 09 39

**Administrateur - Rédacteur en chef:**

adj sof Jean-Hugues Schulé  
E-mail: [namjhs@bluemail.ch](mailto:namjhs@bluemail.ch)

**Prix de vente**

Prix du numéro: Fr. 5.-  
Abonnement annuel: Fr. 44.- (y c. TVA 2,5%)

**COORDONNÉES CCP**

Association de la revue Notre armée de milice  
Journal **Nam**  
1401 Yverdon-les-Bains  
Compte de chèques postaux: 14-866108-0  
IBAN: CH38 0900 0000 1486 6108 0  
BIC: POFICHBEXXX

N° TVA: CHE 108.221.284

**PUBLICITÉ**

**Tarif d'insertion:**

1/1 page	190 x 258	1 x Fr. 1450.-
1/2 page	190 x 127	1 x Fr. 780.-
1/4 page	90 x 127	1 x Fr. 400.-
1/8 page	90 x 60	1 x Fr. 200.-
1/16 page	90 x 28	1 x Fr. 100.-

Page couleur	+ Fr. 450.-
Page quadrichromie	Fr. 2500.-

Publicité sous texte (réclame)	+ 25%
Emplacement prescrit	+ 20%

Rabais de répétition: 6 x 5% - 10 x 10%

Encarts: Offre sur demande

**Impression:**

Artgraphic Cavin SA  
Route de Neuchâtel 37, 1422 Grandson

**Procédé d'impression:**

Offset, trame 80 lpcm, CTP

**Format:**

21 x 29,7 cm

**Adressage et expédition:**

BVA Lausanne

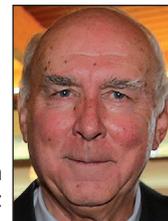
**Les parutions de la revue Nam**

«Notre armée de milice»  
Rédaction-administration:  
Case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains

Parutions annuelles: 6 numéros dont 4 doubles  
N° 1/2, N° 3/4, N° 5, N° 6/7 N° 8, N° 9/10

Parutions garanties selon l'actualité et la matière rédactionnelle.

## Déjà 44 années de parution et avec vous!



Tous les contes commencent par «Il était une fois».

Oui, le conte a commencé à s'écrire en janvier 1974. Et en 2017 cette revue entre dans sa 44e année de parution. Si la revue **Nam** est toujours présente c'est à vous, chères lectrices et chers lecteurs que nous le devons. Votre fidélité nous encourage à persévérer dans la voie tracée avec la vaillante équipe de correspondants et administrative. Pour confectionner **Nam**, la rédaction et l'administration ont des collaborateurs à temps très partiel motivés et un comité présidé par M<sup>e</sup> Paul-Arthur Treyvaud, lieutenant-colonel.

### Nous avons besoin de votre collaboration rédactionnelle

Souvent, des lecteurs nous demandent pourquoi on ne parle pas du cours de répétition de la troupe X, Y ou Z. Hélas, nous ne pouvons pas assister à toutes les manifestations, prises de drapeaux, promotions de sous-officiers et conférences diverses. Sans oublier l'intense activité des groupements et sections de l'ASSO. C'est donc un appel que nous lançons aux Commandants et aux organisateurs d'événements, n'hésitez pas à nous faire parvenir des textes et photos de vos activités. (Les parutions de vos textes et photos sont gratuites) Vous pouvez nous contacter sans autre pour nous annoncer vos activités, lire en page 5 de ce numéro toutes les informations concernant les adresses et contacts par E-mail ([namjhs@bluemail.ch](mailto:namjhs@bluemail.ch) ou [redaction@revue-nam.ch](mailto:redaction@revue-nam.ch))

### Ignorance crasse

Un exemple flagrant d'ignorance concernant NAM de certains services du DDPS alors que la revue est adressée en plusieurs exemplaires aux différents Offices du DDPS et Ecoles de cadres. Malgré les nombreux attachés de presse, responsables de presse au DDPS et des différents commandements, souvent **Nam** est ignorée, comme par exemple pour la passation de commandement à la tête de l'armée le jeudi 8 décembre 2016 à Morat, entre le Cdt de Corps André Blattmann et le nouveau chef de l'armée entré en fonction le 1<sup>er</sup> janvier de cette année, le Cdt de Corps Philippe Rebord. Nous nous excusons auprès de nos lecteurs et du Chef de l'armée de ce couac, pour une prochaine fois: notre adresse: Notre armée de milice, case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains. Entre Berne et Yverdon aux dernières nouvelles la Poste fonctionne encore!

Depuis plusieurs années la presse «Militaire» se bat pour survivre et c'est avec émotion que l'on a pu lire dans *Armee-Logistik* no.11-12 décembre 2016, ce message: «Chères lectrices, cher lecteurs, vous lisez pour la dernière fois l'exemplaire mensuel de *La Logistique de l'Armée*, plus exactement les textes concernant la défunte «Association Romande des Fourriers Suisses ARFS». Au moment où nous écrivons ces lignes on apprend la disparition de *L'Hebdo* une sacrée perte pour la Romandie et nous avons une pensée toute particulière pour celles et ceux qui vont perdre leur emploi.

### Une seule bannière

Revenons à la presse dite «Militaire». Si la «Revue militaire Suisse» d'un très haut niveau est complémentaire, pourquoi ne pas réunir sous une seule bannière les sous-officiers, les fourriers et les sergents-majors? L'Union fait la force et avec DEVA et la diminution des troupes, le moment est venu de faire front ensemble pour lutter encore et toujours contre les détracteurs de notre défense nationale et son armée.

J'ai peut-être été abrupt, mais quand son cœur bat pour une cause qui est chère, il faut foncer et montrer le chemin à suivre en toute amitié.

La manne indispensable, c'est la publicité qui est toujours bienvenue dans nos pages, tous les renseignements avec les dates de parution et les délais sont en page 5. Merci aux annonceurs fidèles depuis le début et un appel est lancé aux Entreprises d'Outre-Sarine pour qu'elles n'oublient pas Notre armée de milice. Il n'y pas que le *Schweizer Soldat* et l'ASMZ qui soutiennent notre armée!

Nos abonnés reçoivent avec ce numéro le traditionnel bulletin de versement pour l'abonnement 2017, merci d'avance de votre aide.

Bonne lecture et à bientôt!

Adj sof Jean-Hugues Schulé

### Chambres fédérales Les présidents



Pour les Chambres fédérales deux Alémaniques dirigent les débats. Le Conseil national a élu l'UDC zurichois **Jürg Stähli** à sa présidence et au Conseil des Etats c'est le PDC d'Appenzell Rhodes-Intérieures **Ivo Bischofberger** qui a été élu. A noter que le lundi 28 novembre 2016, le conseiller aux Etats **Jean-René Fournier** (PDC-VS) est devenu le second vice-président du Conseil des Etats.



Caves du Château d'Auvernier  
depuis 1603

Shierry Grasjean & Cie

Propriétaire - Encaveur

CH-2012 Auvernier Tél. 032 731 21 15 [www.chateau-auvernier.ch](http://www.chateau-auvernier.ch)

**CHANGEMENTS D'ADRESSE À**  
**info@revue-nam.ch**  
ou par courrier.  
La Poste ne communique plus les changements d'adresses.

Droque

## Dépistage généralisé refusé

Les soldats ne devraient pas être soumis à des tests systématiques de dépistage des drogues. Le national a rejeté le 14 décembre 2016 par 158 voix contre 8 une motion du Conseil des Etats. Des tests peuvent déjà être effectués aujourd'hui lorsqu'il y a un soupçon fondé de consommation de drogue. Un examen d'urine permet de détecter la consommation de cannabis, mais pas de savoir quand la substance a fait effet.

Fribourg

## 500 ans de paix

La Suisse et la France ont commémoré le mardi 29 novembre 2016 la Paix perpétuelle signée il y a 500 ans, après la défaite des Suisses à Marignan. Les festivités se sont déroulées en présence du ministre français de la Défense Jean-Yves Le Drian et du Conseiller fédéral Guy Parmelin. La cérémonie officielle a eu lieu à l'Université de Fribourg devant une foule d'invités. Le traité signé le 29 novembre 1516 est «unique» par sa longévité exceptionnelle, a souligné le Ministre Le Drian: le texte n'a jamais été dénoncé. Le chef du DDPS Guy Parmelin a aussi informé son homologue du processus en cours concernant l'acquisition d'un futur avion de combat. Les deux ministres ont par ailleurs signé une lettre d'intention pour collaborer en matière de cyber sécurité.

Patrouille des glaciers

## Oui en 2018

Le commandement de l'armée a confirmé la date mettant fin aux doutes émis par le Conseiller fédéral Guy Parmelin qui jugeait, en juin 2016, que la course aurait pu être décalée en 2019. C'est donc officiel, la prochaine édition de la Patrouille des glaciers ne sera pas agendée en 2019 mais bien en 2018 selon Le Nouvelliste du 17 décembre 2016. La poursuite de la planification de la manifestation peut donc se faire normalement.

# Sous le soleil de Ninive



Ninive. Contrairement à ce que l'on pourrait croire au premier abord, Ninive n'a rien à voir avec le ni-ni de l'ancien président et candidat battu à la primaire de la droite du grand voisin. Mais le mot fait rêver. On imagine des jardins fleuris, une oasis de paix où il ferait bon passer ses prochaines vacances, bien installé sous un palmier au travers duquel filtreraient les rayons d'un soleil éclatant dans un ciel immaculé. Il est fort probable que dans le passé, cette image idyllique de Ninive ait correspondu à la réalité.

Ancienne capitale de l'Empire assyrien, située sur la rive gauche du Tigre, cette citée contient des vestiges datant du Vème millénaire avant Jésus-Christ. Dans un palais de l'ancien roi Assurbanipal datant du VIIIème siècle avant Jésus-Christ, on a découvert des tablettes en cunéiforme contenant le récit du déluge très proche du récit de la Bible. Mais l'idylle de cette image est trompeuse car aujourd'hui, la région porte un autre nom: Mossoul. Située directement en face de Ninive, cette ville d'Irak de 1,5 million d'habitants est encore considérée fin 2016 comme la capitale du califat promu par l'Etat islamique. Sous les coups d'une coalition menée par les Etats-Unis, il est possible et même probable qu'à la lecture de cette chronique, début 2017, Mossoul soit tombé aux mains de l'armée régulière irakienne. Les combattants survivants de Daech vaincus chercheront alors à se regrouper vers d'autres centres en vue de se réorganiser. D'autres, surtout les «Combattants Terroristes Etrangers» abrégé en jargon militaire CTE chercheront à rejoindre leur pays d'origine formant, comme l'Hydre de Lerne, non pas sept têtes qui repoussaient après être tranchées, mais des milliers de métastases aussi chez nous et qu'il faudra bien éradiquer. En aurons-nous les moyens? Leur mode d'action, leur expérience du combat, leur fanatisme, leur haine de nos valeurs ne rendront pas la tâche facile à ceux qui sont chargés de les combattre. On estime aujourd'hui le nombre de ces CTE entre 30 et 40 mille provenant de près de 120 Etats. Il y aura donc du pain sur la planche aux forces chargées de la sécurité dans les années qui viennent même si ce n'est qu'une infime partie de ces combattants qui reviendront au pays, les autres étant tombés au combat ou ayant rejoint d'autres conflits.

La Suisse encore épargnée à ce jour par le terrorisme doit cependant rester vigilante car nul ne peut présager des intentions de tels

ou tels CTE isolés comme à Berlin par exemple ou en groupes organisés. Une chose est certaine: 2017 sera une année agitée, riche en rebondissements où les volontés des dirigeants s'affronteront avec des conséquences encore difficiles à imaginer. Quelle sera l'attitude du nouveau Président des Etats-Unis face à la Chine, l'Iran et aux groupes terroristes? Comment le nouveau Président de la République française cherchera-t-il à redresser la situation économique de son pays et quel sera le concept de projection des forces armées en Afrique et au Proche-Orient? L'extrême droite poursuivra-t-elle sa progression en Allemagne et dans les pays de l'Est de l'UE? La Grande Bretagne réussira-t-elle son «Brexit»? L'Italie retrouvera-t-elle son équilibre politique? Le catalogue des problèmes qui attendent la communauté au seuil de 2017 pourrait être prolongé à souhait et ne présage hélas rien de bon pour la planète. C'est dans ce contexte que notre armée s'est dotée d'un nouveau chef, le Commandant de Corps Philippe Rebord. Le choix est heureux. Il aura la capacité, vu ses qualités, de cerner au plus près les risques et les menaces et à prendre les mesures militaires adéquates pour leur faire face sachant que: Quand ça va mal c'est trop tard! Le dogme de la montée en puissance est à remiser au musée des antiquités dans la galerie des stratégies ratées et des visionnaires borgnes des années nonante.

Le budget du DDPS octroyé par les Chambres fédérales est confortable: Près de 5 mia. Cet argent ne doit, bien entendu, pas être dilapidé, ni gaspillé. Il doit être utilisé entièrement avec un seul objectif: Combler les déficiences de notre armement et de notre préparation militaire. Le Chef du DDPS et le Chef de l'armée en porteront la lourde responsabilité. Mais nous leur faisons confiance car tous les deux, nous le savons, sont animés de la volonté de défense et ne manquent pas de lucidité.

Amis lectrices et lecteurs restons confiants malgré ces lignes quelque peu sombres et qui n'incitent pas à l'optimisme. Et même si je ne passerai pas mes prochaines vacances sous le soleil de Ninive, je vous invite à garder confiance et vous souhaite au nom de **Nam** une excellente année 2017 et vous remercie de votre fidélité. *Marie-Madeleine Greub*

## Association de la revue «Notre armée de milice»

Case postale 798 - 1401 Yverdon-les-Bains - Tél. + Fax 024 426 09 39 - Courriel: [info@revue-nam.ch](mailto:info@revue-nam.ch)

**Président:** Lt-colonel Paul-Arthur Treyvaud  
**Vice-président:** adj sof Georges Bulloz  
**Secrétaire:** cap Daniëlle Nicod  
**Caissier:** four Jacques Levailant  
**Administrateur:** adj sof Jean-Hugues Schulé

**Membres:** François Jeanneret, ancien conseiller national; sgt Eric Rapin; adj sof Germain Beucler; sgt Pierre Messeiller et Blaise Nussbaum.

**Commission de rédaction:** sgt Francesco Di Franco.

Correspondant à Berne: José Bessard  
Correspondant au Tessin: Franco Bianchi

**Avion de combat**

**Redessine-moi un avion... qui vole**

«Ce que nous voulons, c'est un avion opérationnel, en configuration minimale avec des options.» Voilà ce que dit un influent membre du Conseil national, président de parti. Et sa formule traduit bien la pensée de la majorité du Parlement. 2017 prend son envol au son des tuyères et promet une année pétaradante. Quelques repères lus sur le radar fédéral.

La déconfiture du Gripen, coulé au fond des urnes en 2014, plus personne n'en veut. «Pas question d'acheter un avion sur le papier, lié par des accords secrets!» avoué-t-on dans les couloirs du Palais fédéral. Le ton est donné. Le futur avion de combat de l'armée suisse volera en toute transparence ou ne sera pas. Le chef du DDPS, Guy Parmelin, en est conscient et a mis en place un groupe interne d'experts NKF (NKF pour «neue Kampfflugzeug»), appuyé par un deuxième groupe externe d'accompagnement; histoire d'élaborer le consensus le plus large possible.

Affirmant ne pas vouloir perdre trop de temps, le groupe NKF a livré en novembre dernier déjà un premier rapport succinct de ses travaux, avec trois recommandations au Conseil fédéral, à savoir:

- demander un premier crédit pour l'évaluation d'un nouvel avion de combat;
- poursuivre le projet de prolongation de la durée d'exploitation du F/A-18C/D;
- renoncer provisoirement à la mise hors service d'une partie des vieux F-5 Tiger.

Le crédit sollicité se monte à 10 millions de francs; ce qui paraît dérisoire par rapport à la facture finale de plusieurs milliards de francs qui attend le contribuable. Mais il ne s'agit là que d'un crédit dit d'«Etudes de projets, essais et préparatifs d'achats (EEP)». Le Gouvernement le soumettra aux Chambres en février et les plenums en débattront aux sessions d'été et d'automne.

**Calendrier gigogne**

Entre temps la procédure d'évaluation aura été officiellement ouverte. Le calendrier d'ac-

quisition prévoit que les appareils devraient être livrés de manière échelonnée à partir de 2025 et la nouvelle flotte être pleinement opérationnelle en 2030. Pour ce faire, le crédit d'acquisition serait soumis au Parlement dans le programme d'armement 2022.

Pourquoi si tard? Bien qu'habilement détaillé, ce planning ne manque pas de soulever des questions délicates. Que se passe-t-il donc entre 2017 et 2022? Pourquoi faut-il attendre 5 ans pour décider et devoir par conséquent allonger près d'un demi-milliard de francs pour prolonger la vie des F/A-18 de 1000 heures de vol?

Dans le contexte actuel, cela paraît d'autant moins justifié que trois des quatre prétendants potentiels sont déjà en service. L'Eurofighter et le Rafale européens ont passé l'évaluation lors de la dernière compétition; par conséquent seules leurs mises à jour devraient être testées. Quant au F-35 américain, il équipe plusieurs armées de l'air et sera produit à plus de 2000 exemplaires; un gage de longévité assurée.

En revanche, le Gripen NG (next generation) doit encore faire ses preuves avec son nouveau moteur, son nouveau réservoir, son nouveau radar, etc. Et voici la question à 500 millions: les planificateurs jouent-ils la montre en étirant délibérément le calendrier technique pour donner plus d'espace au jet suédois? Si tel est le cas, le jeu en vaut-il la chandelle? Des promesses ont-elles été faites à l'avionneur lors de la première évaluation?



**Tactique patchwork**

La «lacune stratégique» évoquée dans le scénario NKF pour justifier l'allongement opérationnel des F-18 n'est pas une fatalité mais le résultat d'une perte de temps organisée. Avec un peu de volonté politique, l'évaluation peut parfaitement être bouclée avant 2020 et les nouveaux avions être totalement opérationnels en 2025. Du coup, la lacune stratégique disparaît, les F-18 partent gentiment à la retraite et les Tiger à la casse. Pas de surcoût, pas de problème de pièces de rechange, pas de casse-tête de garantie pour les 1000 heures supplémentaires, pas de surprises dispendieuses...

Soyons clair: il n'y a pas de raison objective de tergiverser. La nécessité de disposer rapidement d'une force aérienne efficace et adaptée aux conditions actuelles n'est plus à démontrer. La situation géopolitique nous le rappelle chaque jour un peu plus. Les parlementaires seront bien inspirés d'examiner soigneusement la tactique patchwork que va lui proposer le Conseil fédéral, car le temps presse. Vifs débats en perspective!

*José Bessard*



F-18: qui lui succédera dans le ciel suisse?

1400 YVERDON-LES-BAINS  
Tél. 024 425 35 13  
Fax 024 426 40 50

*Ouvert toute l'année*

Restaurant  
de la  
**PLAGE**

**Nam**

**NOTRE ARMÉE DE MILICE**

**Des lecteurs en Suisse romande, au Tessin et des milliers d'exemplaires en Suisse alémanique.**

**ET DANS TOUTES LES ÉCOLES MILITAIRES**

Info, abonnements et changements d'adresse:  
**Nam**, case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains  
Tél. + fax: 024 426 09 39 ou info@revue-nam.ch

## Sous-officiers supérieurs en formation

### Une action mûrement réfléchie

A l'occasion d'une cérémonie de promotions, le colonel EMG Robert Zuber insistait sur l'organisation adéquate du travail. Le cadre intermédiaire est absorbé par des supérieurs qui attendent de lui des collaborations nombreuses; parallèlement, ayant besoin de ses directives, les subordonnés le sollicitent. «Un quart du temps reste à votre disposition. Ne le perdez pas en jouant avec des smartphones», exhortait le colonel EMG Zuber. «Persévérez dans la réflexion. Le chef pèse ses décisions avant d'agir».



L'adj-maj Reto Rietmann et le colonel EMG Robert Zuber répondent au salut du sgt Matthias Manner.

Le colonel EMG évoquait encore le but à atteindre. «En état de fatigue, si vos soldats sont capables de discerner votre intention, vous réussirez avec eux la mission impartie».

#### Le meilleur sportif

Vendredi 14 octobre 2016, en la halle «Barbara» de la place d'armes de Sion, le commandant des «Stages de formation pour sous-officiers supérieurs 2/16» le colonel EMG Robert Zuber procédait à la nomination de nouveaux sergents. Ces lauréats achevaient une étape intermédiaire; ils assumeront prochainement des plus grandes responsabilités. Parmi ces jeunes gens, on décomptait 56 Romands et Tessinois (33 candidats sergents-majors d'unités, 20 futurs fourriers, 3 futurs quartiers-maîtres). Trois femmes faisaient partie de cet effectif: les sergentes Elodie Perrin et Elodie Simonet (toutes deux en quête d'un

grade de sergent-major d'unité), ainsi que la sergente Farah Angella (désireuse d'assumer une fonction de fourrier).

L'adjutant-major Reto Rietmann et le colonel EMG Robert Zuber saluaient les nouveaux promus; ils se présentaient, l'un après l'autre, sur l'estrade. La fanfare était dirigée par le lieutenant David Hirschi; les musiciens provenaient de l'Ecole de Recrues 16/2.

Candidat sergent-major d'unité, domicilié à Sion, le sergent Louis Gillioz a été désigné «meilleur sportif militaire de l'ensemble des Stages de formation pour sous-officiers supérieurs 2/16».

#### Un cuisinier talentueux

Une foule nombreuse se réunissait dans la halle «Barbara», les parents, les fiancées, les amis, les personnalités militaires et civiles. Citons le chef d'état-major de la Formation d'application de la logistique, le colonel EMG Urs Staub (cet officier pro-

## Les promus romands et tessinois

### Promus sergent-major chef

**Sgtm** Noz Lucien, Lausanne.

Sgt Delaquis Mathieu, Rossens; Rey Stéphane, Martigny-Croix; Beuret Dylan, Cottens; Goumaz Maxime, Ollon; Mengis Yannick, Bramois; Perrin Elodie, Fribourg; Sadiki Agon, Court; Costa Eric, Lugano; Godanci Erzen, Malvaglia; Golay David, Tegna.

**App** chef Gillioz Louis, Sion; Martignoni Kenny, Grône; Martinez Dillon, Onex; Mirgoux Quentin, Saillon; Simonet Elodie, Versoix.

**Sdt** Carreno Mathias, Givisiez; Conrath Nicolas, Les Verrières; de Melo Bispo Raphaël, Romanel-sur-Lausanne; Fazlija Florim, Genève; Frutiger Bryan, Domdidier; Sdt Gavazzini Simone, Ruvigliana; Haymoz Bastien, Fribourg; Joss David, Sion; Kayar Pascal, Minusio; Koh David, Genève; Mesquita da Moa, Mårçio, La Chaux-de-Fonds; Mitrovic Vlado, Crans-Montana; Mûnger Damien Niels, Vétroz; Pioletti Ludovic, Genève; Ribeiro dos Reis Kevin, Cressier; Sonnay Frédéric, Cheseaux-sur-Lausanne; Sudan Hector, Fribourg.

### Soldats promus fourriers

Angella Farah, Martigny; Beausoleil Alessandro, Puplinge; Besson Maïk, Renens; Biselx Michael Walter, St-Séverin; Caillet Bradley, Bussigny-près-Lausanne; Carneiro Torres Alexandre, Genève; Carrea Flavio, Echandens; Chevalley Anthony, Pailly; Ferracin Mattias, Airole; Graf Marc, Genève; Khadyuk Maxim, Neuchâtel; Lapalud Benoît, Etoy; Nyomi Xoeseko, Ecublens; Sekkouri Alaoui, Ismaïl, Genève; Venzin Jonas, Alle; Vionnet Grégory, Grandvaux; Zappellaz Dylan, Grône; Mini Andrea, Chiasso; Maffi Andrea, Riva S.Vitale; Schümann Martin, Nyon.

### Soldats promus QM

Fama Antoine, Colombier; Guédon Jean-Christophe, Lausanne; Magne Jonathan, Rossinière.

fessionnel fut notamment responsable des soldats suisses qui accomplissaient leur service au sein de la cellule de ravitaillement de la Swisscoy, dans l'ancienne République yougoslave de Macédoine); l'adjutant d'état-major Xavier Pfaffen travaille en qualité de chef de classe pour les Stages de formation destinés aux sous-officiers supérieurs (préablement, Xavier Pfaffen suivit les cours de l'ESCA, l'Ecole des sous-officiers de carrière établie à Hérisau; celle-ci était alors dirigée par le divisionnaire Frédéric Greub); chef de service de la Sécurité civile et militaire du canton du Valais, le colonel Nicolas Moren figurait également au nombre des invités à la cérémonie.

Le colonel EMG Robert Zuber adressait des félicitations particulières à l'appointé-chef Paulin Tornay; ce cuisinier de troupe excelle dans son domaine. P.R.



Le col EMG Urs Staub, l'adj sof Daniel Dubuis, l'adj-maj Christian Roduit, l'adj EM Xavier Pfaffen et à droite, le col Nicolas Moren et le col EMG Robert Zuber.

## Ecole de recrues de l'infanterie 2, promotions

### L'ennemi vient de partout

Profitant de l'enseignement de leurs aînés, les nouveaux sous-officiers discernent mieux les évolutions des conflits. Autrefois, en Suisse, on parlait volontiers de troubles qui fomentaient depuis les pays situés à l'est de l'Europe; maintenant, dans le monde entier, les menaces s'avèrent plus diffuses et sournoises. Des étrangers malveillants infiltrent une nation hôte; et très vite, des terroristes déciment des civils épris de vie associative ou de divertissements.



La poignée de main du colonel Michel Balmer à un lauréat.



Le col Michel Balmer et le col EMG Jan Uebersax.



Le cap Gilles Bonnard et le maj Thierry Giugni.

Vendredi 30 septembre, à Romainmôtier, le préfet du district du Jura-Nord vaudois Etienne Roy évoquait son service militaire; ce représentant des autorités politiques fut autrefois incorporé au sein des troupes de montagne. Les citoyens-soldats connaissaient alors la «Guerre froide». Dorénavant, les habitants de la Confédération helvétique sont confrontés à des dangers multipliés: ces derniers se révèlent conventionnels, asymétriques, voire hybrides.

#### Convictions immuables

Le même jour, lors de la traditionnelle cérémonie de promotions de l'ER inf 2, le colonel Michel Balmer procédait à la nomination de 86 cadres (4 sergents-majors chefs, 2 fourriers, 80 sergents). L'effectif comprenait 36 Romands et Tessinois. Tous ces jeunes gens ressemblent à leurs devanciers; au long des générations précédentes, les chefs ont toujours mis en exergue les principes des fantassins, la loyauté, la fidélité, la volonté.

Le capitaine Gilles Bonnard annonçait les lauréats au commandant de l'ER inf 2; celui-ci serrait la main de chaque nouveau promu. Ainsi, le colonel Balmer exprimait sa confiance.

On reconnaissait plusieurs militaires professionnels. Citons quelques noms: l'ancien commandant de l'ER inf 2, le colonel EMG Jan Uebersax; le lieutenant-colonel EMG Dirk Salamin (il a obtenu son grade actuel en date du 1<sup>er</sup> juillet 2016); le major Thierry Giugni (un prédécesseur du capitaine Bonnard); le premier-lieutenant Olivier Charles; l'adjudant-major Christian Roduit (sa désignation a pris effet au 1<sup>er</sup> octobre 2016); l'adjudant sous-officier Javier Perticone. Les intermèdes musicaux étaient assurés par l'ensemble «Echo du Nozon» que dirige M. Daniel Guignard.

#### Planter des arbres

Pour ses camarades de promotion, le nouveau fourrier Geoffrey Amstutz prononçait



Le plit Olivier Charles, le lt-col EMG Dirk Salamin, l'adjudant-major Christian Roduit et l'adj sof Javier Perticone.

## Les promus romands et tessinois

**Promus sergent-major chef**  
**Fourrier** Amstutz Geoffrey

**Sergents** Riccio Nicolas, Dioume Oumar Behrens Nathan, Cauderay Lucas, Dewhirst Florian, Bianchini Laurino Lorenzo, Zufferey Fabien, Brahovic Benjamin, Frei Florian, Oeuvray Thibaut, Tschopp Sven, Studer Steve, Favre Loïc, Demierre Lovic, Antonini Boris, Rossier Jonathan, Romy Fabian, Miauton Sacha, Ruedi Marc Christian, Thériseaux Samuel Emile Henri, Morard Julien, Da Silva Dany, Serrao Marco Felice, Hermosilla Carl, Vuilleumier Tim, Grandio Porras Robyn, Käser Mike, Martin Félix, Hasni Alexandre, Matile Clément, Gatherat Aurélien, Morisod Maxime, Da Silva Alex Rafael, Petermann Marc.



Les 86 nouveaux sous-officiers.

une allocution. L'orateur parlait de l'arbre, un symbole de vie, de croissance, de force, de puissance, de continuité. Jadis, dès la fin de l'Ancien Régime, les habitants de la France et de la Suisse plantaient des «arbres de la liberté». De même que les éclosions et les adoptions des organisations politiques nouvelles, les végétaux en question allaient se développer et perdurer. Le fourrier Amstutz faisait un parallèle. La liberté est aussi invoquée par les tenants de l'institution militaire. Les soldats la sauvegardent par leur action. P.R.

# ALIGRO

Cash & Carry

Genève-Les Vernets  
Tel. 022 308 60 20

Chavannes-près-Renens  
Tel. 021 633 36 00

Sion  
Tel. 027 327 28 50

Matran  
Tel. 026 407 51 00

Schlieren  
Tel. 044 732 42 42



www.aligro.ch

WEF 2017

## L'armée tire un bilan positif de l'engagement de sûreté

L'armée a accompli avec succès son engagement subsidiaire de sûreté autour de la rencontre annuelle du Forum économique mondial 2017 (WEF) à Davos. Il n'y a eu ni incident grave ni accident sérieux à déplorer. L'engagement s'est déroulé à l'entière satisfaction des autorités civiles.



L'armée a pu remplir en tout temps l'ensemble des missions terrestres et aériennes pendant son engagement de sûreté. En moyenne, ce sont 4300 militaires qui ont été engagés en service d'appui au profit du canton des Grisons depuis le 13 janvier 2017.

Les autorités civiles ont libéré la troupe de sa mission et rouvert l'espace aérien, qui avait été limité.

Les Forces aériennes ont relevé trois violations des règles dans l'espace aérien suisse limité. L'Autriche a également contribué de

manière significative aux mesures de sécurité lors de cette édition 2017. Les Forces aériennes autrichiennes ont enregistré cinq violations des règles dans l'espace aérien limité au-dessus de leur territoire.

Le conseiller d'Etat Christian Rathgeb, chef du Département de la justice, de la sécurité et de la santé du canton des Grisons a remercié la troupe pour son engagement: «L'armée a contribué de manière essentielle à la réussite du WEF. L'engagement commun de la police et de l'armée est un excellent exemple concret de la mise en œuvre du Réseau national de sécurité.» Une fois de plus, l'armée a accompli sa mission à l'entière satisfaction des autorités civiles.

Le divisionnaire Jean-Marc Halter, commandant de l'engagement subsidiaire de sûreté, tire également un bilan positif: «Nos soldats ont fourni de très bonnes prestations. Même par des températures très basses, ils étaient entièrement à leur tâche avec le professionnalisme qui les caractérise et, une fois encore, ils ont démontré l'efficacité de notre armée de milice. Nous les remercions vivement de leur engagement.» Chacun des partenaires se réjouit de cette excellente collaboration à tous égards.

Outre le service de police aérienne, les Forces aériennes ont aussi effectué des vols de surveillance et des transports aériens. Quant aux troupes au sol, elles ont contribué à la mise en place et à l'exploitation de l'infrastructure de sécurité; elles sont également intervenues dans le domaine de la protection des personnes, ont procédé à des contrôles d'accès et ont fourni des prestations dans les domaines de la logistique et de l'aide au commandement.

## DEVA: obligations militaires durant la transition

### Ordonnance approuvée

Dans la perspective du projet de développement de l'armée, le Conseil fédéral a réglé, lors de sa séance du 25 janvier 2017, divers aspects concernant le recrutement, la formation des cadres et la «mobilisation». L'ordonnance concernant les obligations militaires durant la transition vers le développement de l'armée entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2017.

Dans le cadre du développement de l'armée (DEVA) et des modifications des bases légales qui y sont liées, il est nécessaire de régler, avant le 1<sup>er</sup> janvier 2018, différents aspects concernant les obligations militaires durant la phase de transition. Ainsi, le DEVA prévoit notamment d'abaisser d'un an l'âge limite pour participer au recrutement et accomplir l'école de recrues. Il permettra également de commencer le service militaire de manière flexible. Afin d'anticiper les effets possibles en lien avec ce changement de système, l'ordonnance du 10 avril 2002 sur le recrutement sera adaptée et la disposition qui autorisait en principe un déplacement du recrutement jusqu'à l'âge de 22 ans révolus sera abrogée.

Un des points essentiels du DEVA est l'amélioration de la formation des cadres.

Il s'agira en particulier de leur permettre d'acquérir à nouveau une plus grande expérience pratique de la conduite. Ainsi, les cadres paieront à nouveau entièrement leurs derniers galons pendant une école de recrues. Pour que les nouvelles dispositions soient effectives dès le 1<sup>er</sup> janvier 2018, certains modèles de carrières réglementaires de cadres doivent être adaptés en 2017 déjà. Ceci concerne en particulier la formation des sergents, des fourriers, des sergents-majors chefs et des lieutenants et nécessite une adaptation de l'ordonnance du 19 novembre 2003 concernant les obligations militaires.

Un autre point essentiel est l'introduction, dès le 1<sup>er</sup> janvier 2018, d'un nouveau modèle de disponibilité. Pour assurer d'ici là, la disponibilité opérationnelle des for-

mations de milice à disponibilité élevée, ainsi que d'autres formations de milice ou professionnelles qui sont soumises à des obligations de disponibilité permanentes mais aussi celle d'organisations d'intervention en cas de crise qui dépendent de l'administration, le DDPS doit être habilité à prendre les mesures nécessaires en temps voulu. Il s'agit non seulement de désigner les formations mais aussi de s'assurer que les membres de ces formations et organisations d'intervention soient atteignables par liaison électronique.

L'ordonnance concernant les obligations militaires durant la transition vers le développement de l'armée doit ainsi permettre d'adapter ou de créer, dans l'ordonnance du 16 décembre 2009 sur les systèmes d'information de l'armée, les bases qui permettront de traiter, dans le système électronique d'alerte existant, les données personnelles nécessaires telles que numéros de téléphone, adresses électroniques et adresses de domicile.

L'ordonnance concernant les obligations militaires durant la transition vers le développement de l'armée et les adaptations dans les trois ordonnances qu'elle prévoit entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2017. Cette ordonnance n'affectant en rien les cantons, il a été décidé de les informer tout en renonçant à une consultation.

## «Notre armée de milice»

Case postale 798  
1401 Yverdon-les-Bains  
Tél. + fax 024 426 09 39  
Mail: namjhs@blueemail.ch  
N° TVA : CHE 108.221.284

### Contrat d'annonces **Manuscrit**

Client: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Localité: \_\_\_\_\_

Grandeur: \_\_\_\_\_

Prix: \_\_\_\_\_

Nombre de fois: \_\_\_\_\_ (valable sur plusieurs années)

Parution: N° 1/2 - 3/4 - 5 - 6/7 - 8 - 9/10

Notre Armée de Milice

Les parutions de «Notre Armée de milice»  
Rédaction-administration:  
Case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains 1

Parutions (6 numéros dont 4 doubles)		Décal de la remise des textes et annonces
N° 1/2	30 janvier	20 décembre
N° 3/4	15 mars	15 février
N° 5	15 mai	15 avril
N° 6/7	15 juillet	15 juin
N° 8	15 septembre	15 août
N° 9/10	30 novembre	30 octobre

**Tirage:** 4'700 dont 4'000 exemplaires adressés personnellement

**Tarif d'insertion:**

1/1 page	190 x 258	1 x Fr. 1450.-
1/2 page	190 x 127	1 x Fr. 780.-
1/4 page	90 x 127	1 x Fr. 400.-
1/8 page	90 x 60	1 x Fr. 200.-
1/16 page	90 x 28	1 x Fr. 100.-
Page couleur		+ Fr. 450.-
Page quadrichromie		Fr. 2500.-
Publicité sous texte (réclame)		+25%
Emplacement prescrit		+20%

**Rabais de répétition:** 6 x 5% - 10 x 10%

**Procédé d'impression:** Offset, trame 80 lpcm, CTP  
**Format:** 21 x 29,7 cm

**Encarts: prix indicatifs**  
Veuillez demander une offre individuelle

**Pour les grandes annonces:**  
fichiers fournis par l'annonceur

**Texte**

Date: \_\_\_\_\_ Signature du client: \_\_\_\_\_

## CHEF DE L'ARMÉE

### **Chef de l'Armée**

Cdt C Philippe Rebord, 1957

### **Remplaçant du Chef de l'Armée**

vacant

### **Chef d'Etat-major de l'Armée**

Div Claude Meier, 1964

### **Chef d'Etat-major de conduite de l'Armée**

Div Jean-Marc Halter, 1958

### **Commandant des Forces terrestres**

Cdt C Daniel Baumgartner, 1962

### **Commandant des Forces aériennes**

Cdt C Aldo C. Schellenberg, 1958

### **Commandant de la Formation supérieure des cadres de l'Armée**

Div Daniel Keller, 1963

### **Chef de la Base logistique de l'Armée**

Div Thomas Kaiser, 1963

### **Chef de la Base d'aide au commandement**

Div Jean-Paul Theler, 1963

## FORCES TERRESTRES

### **Commandant des Forces terrestres**

Cdt C Daniel Baumgartner, 1962

### **Remplaçant du Commandant des Forces terrestres**

Div Melchior Stoller, 1961

### **Chef de l'Etat-major des Forces terrestres**

Br Jacques Rüdin, 1963

### **Cdt Formation application infanterie**

Br Franz Nager, 1961

### **Cdt Formation application blindés / artillerie**

Br René Wellinger, 1966

### **Cdt Formation application logistique**

Br Guy Vallat, 1965

### **Cdt Formation application Génie / sauvetage**

Br Stefan Christen, 1968

### **Cdt Région territoriale 1**

Div Roland Favre, 1958

### **Cdt Région territoriale 2**

Div Hans-Peter Walser, 1964

### **Cdt Région territoriale 3**

Div Lucas Caduff, 1961

### **Cdt Région territoriale 4**

Div Hans-Peter Kellerhals, 1956

### **Cdt Brigade blindée 1**

Br Yvon Langel, 1958

### **Cdt Brigade infanterie 2**

Br Mathias Tüscher, 1966

### **Cdt Brigade infanterie 5**

Br Alexander Kohli, 1967

### **Cdt Brigade infanterie montagne 9**

Br Maurizio Datrino 1965

### **Cdt Brigade blindée 11**

Br Willy Brülisauer, 1967

### **Cdt ai Brigade infanterie montagne 12**

Br Peter Baumgartner, 1965

### **Cdt Brigade infanterie 7- Réserve**

Br Martin Vögeli, 1952

### **Cdt Brigade infanterie montagne 10 - Réserve**

Br Erick Labara, 1963

# QUI COMMANDE

## ETAT-MAJOR DE L'ARMÉE

### **Chef de l'Etat-major de l'Armée**

Div Claude Meier, 1964

### **Chef d'état-major, Etat-major de l'Armée**

Col EMG Nicolas Weber, 1965

### **Chef de l'état-major du Chef de l'Armée**

Br Silvano Barilli, 1969

### **Chef de projet DEVA**

Heinz Liechti, 1954

### **Chef Planification de l'Armée, Remplaçant Chef EM A**

Br Rolf Siegenthaler, 1962

### **Chef développement de l'entreprise Défense/Doctrine militaire**

Jürg Röthlisberger, 1963

### **Chef Relations internationales Défense**

Br Markus Mäder, 1971

### **Chef Personnel Défense**

Daniel Gafner, 1958

### **Chef Finances Défense**

Gerhard Jakob, 1962

### **Chef Immobilier Défense**

Frieder Fallscheer, 1968

## ETAT-MAJOR DE CONDUITE DE L'ARMÉE

### **Chef de l'Etat-major de conduite de l'Armée**

Div Jean-Marc Halter, 1958

### **Remplaçant du Chef de l'Etat-major de conduite**

de l'Armée, chef Etat-major

Br Laurent Michaud, 1965

### **Chef Opérations**

Col EMG Raynald Droz, 1965

### **Chef Appui**

Bernhard Urs Wittwer, 1964

### **Chef instruction**

Col EMG Hanspeter Aellig, 1964

### **Chef du Personnel de l'Armée**

Br Germaine Seewer, 1964

### **Chef du Renseignement militaire**

Br Alain Vuitel, 1964

### **Cdt de la Sécurité militaire**

Br Hans Schatzmann, 1962

### **Cdt du centre de compétences NBC-DEMUNEX**

Col EMG Walter Schweizer, 1958

### **Cdt du Centre de compétence SWISSINT**

Col EMG Fridolin Keller, 1967

### **Commandant Commandement des Forces spéciales**

Col EMG Hans Schori, 1961

**Nam**  
**SUR INTERNET**  
**www.revue-nam.ch**

**BASE D'AIDE AU COMMANDEMENT**

**Chef de la Base d'aide au commandement**  
Div Jean-Paul Theler, 1963

**Suppléant du Chef de la Base d'aide au commandement**  
D<sup>r</sup> Daniel Zuber, 1970

**Pilotage et directives**  
Philippe Tobler, 1969

**Aide commandement conduite et appui**  
Col EMG Matthias Sartorius, 1966

**Réseaux et infrastructure**  
Gabriel Monnard, 1972

**Plateforme**  
Niklaus Dysli, 1958

**Applications**  
Urs Walther, 1965

**Planification, projets et renouvellement**  
Roland Bosshard, 1964

**Opérations électroniques**  
Christian Leuthold, 1961

**Commandant Brigade d'aide au commandement 41 / SIS**  
Br Marco Schmidlin, 1966

**BASE LOGISTIQUE DE L'ARMÉE**

**Chef de la Base logistique de l'Armée**  
Div Thomas Kaiser, 1963

**Remplaçant du Chef de la Base logistique de l'Armée**  
Michael Nussli, 1968

**Chef Conduite logistique**  
Vincent Monney, 1965

**Commandant Brigade logistique 1**  
Br Thomas Süssli, 1966

**Chef des Affaires sanitaires, Médecin en chef de l'Armée**  
Div Andreas Stettbacher, 1962

**Chef Prestations de support**  
Robert Riedo, 1967

**Chef du Centre logistique de l'Armée Othmarsingen**  
Ulrich Tschan, 1957

**Chef du Centre logistique de l'Armée Hinwil**  
Guido Schneider, 1978

**Chef du Centre logistique de l'Armée Thoune**  
Werner Gisler, 1960

**Chef du Centre logistique de l'Armée Monte-Ceneri**  
Fulvio Chinotti, 1956

**Chef du Centre logistique de l'Armée Grolley**  
Jean-Pierre Bourdin, 1960

**FORMATION SUPÉRIEURE DES CADRES**

**Commandant de la Formation supérieure des cadres de l'Armée, CEMIO Chef EM instruction opérative:** Div Daniel Keller, 1963

**Cdt de l'Ecole d'état-major général, remplaçant du Commandant Formation supérieure des cadres-FSCA:** Br Daniel Lätsch, 1957

**Directeur de l'Académie militaire à l'EPF de Zurich:** Br Peter C. Stocker, 1959

**Cdt de l'Ecole centrale:** Br Peter Baumgartner, 1965

**Cdt de l'Ecole des sous-officiers de carrière:** Br Heinz Niederberger, 1959

**FORCES AÉRIENNES**

**Commandant des Forces aériennes**  
Cdt C Aldo C. Schellenberg, 1958

**Chef de l'engagement des Forces aériennes, remplaçant du Commandant des Forces aériennes**  
Div Bernhard Müller, 1957

**Chef de l'Etat-Major des Forces aériennes**  
Br Werner Epper, 1960

**Cdt Formation application aide commandement 30**  
Br René Baumann, 1965

**Cdt Formation application aviation 31**  
Br Peter Soller, 1966

**Cdt Formation application DCA 33**  
Col EMG Hugo Roux, 1969

2017 = 44<sup>e</sup> année



IL NOSTRO ESERCITO DI MILIZIA

Le magazine militaire en langue française le plus diffusé en Suisse

Illustré, actuel, dynamique, indépendant, jeune

Le magazine des miliciens romands et tessinois

**Nam: un lien avec l'armée**

Après l'école de recrues et les cours de répétition, le contact est perdu avec l'armée!

**Alors, que se passe-t-il dans notre armée?**

CRÉDITS - MATÉRIEL - MUTATIONS - COURS FORMATION - ARMEMENT - ACTIVITÉS HORS-SERVICE

Pour le savoir, *Notre armée de milice* (tirage imprimé contrôlé 4700 exemplaires) vous offre des enquêtes, des reportages originaux en Suisse et à l'étranger, des résumés de conférences, une chronique fédérale, un éditorial, des billets d'humeur, la vie des sections de l'ASSO, les pages tessinoises, des photos, soit le reflet complet de notre armée de milice avec des nouvelles de la troupe et de diverses sociétés militaires. Le tout abondamment illustré.

**Qui reçoit «Notre armée de milice»?**

Les cadres de l'armée, les soldats et tous citoyens et citoyennes qui s'intéressent à la défense nationale et à l'évolution de notre armée. Un rendez-vous mensuel avec l'actualité militaire, grâce à *Notre armée de milice* qui ne coûte que 44 francs par année (TVA comprise).

**Nam  
NOTRE ARMÉE DE MILICE**

case postale 798  
1401 Yverdon-les-Bains

## Genève, cérémonie de libération

### Un million de jours de service

En s'engageant selon les principes de l'armée de milice, les hommes et les femmes consacrent un temps considérable. On s'en rend compte, quand les gens concernés achèvent leurs obligations. Par l'addition des périodes de travail de ses concitoyens, le conseiller d'Etat Pierre Maudet obtenait un chiffre impressionnant: nous le citons en titre de cet article.



Dernier alignement des officiers, sous-officiers et soldats.

Mardi 15 novembre 2016, des officiers, des sous-officiers, des soldats, ainsi que des cadres de la protection civile effectuaient un dernier garde-à-vous. Leur tâche était définitivement terminée au 31 décembre. Avant de recevoir les remerciements des autorités, ces personnes se réunissaient dans une halle de la caserne genevoise des Vernets. Le suppléant du commandant d'arrondissement, le capitaine Eric Sené accueillait cette garde descendante. Pour l'occasion, il était accompagné par plusieurs autres militaires: nous pensons notamment à l'officier spécialiste Paul-Henri Monnet, ou au fourrier Pascal Gracia; également présent, officier de carrière, le colonel EMG Alexandre Beau travaille pour l'Etat-major de conduite de l'armée.

#### Avec les directives de l'OCPAM

En charge du Département de la sécurité et de l'économie, le conseiller d'Etat Pierre Maudet prononçait un discours; on reconnaissait encore le président du Grand Conseil de la République et canton de Genève, Jean-Marc Guinchard.

A l'heure de l'apéritif, le conseiller d'Etat conversait avec un officier qui finissait son service. Le capitaine Benoît Carron est un avocat spécialisé dans le droit de la construction et de l'immobilier.

Au sein de l'Office cantonal de la protection de la population et des affaires militaires (OCPAM), les membres s'occupent de «maintenir le lien avec les corps de troupe attribués au canton de Genève»; les mêmes collaborateurs sont chargés de «libérer administrativement les soldats et les astreints à la protection civile». Le 15 novembre, plusieurs dirigeants de l'OCP-

PAM assistaient à la cérémonie de prise de congé. Citons le directeur général Jérôme Felley, et le directeur adjoint Didier Toffel. Relevons encore une autre attribution de l'OCPAM: «maintenir les contacts avec les sociétés militaires et de tir, le cas échéant planifier les engagements de ces sociétés».

#### Une vie associative intense

Lors de cette manifestation à la caserne des Vernets, les représentants de nombreux groupements se retrouvaient. Le lieutenant-colonel et avocat Flavien Valloggia préside



Le conseiller d'Etat Pierre Maudet pendant son discours; à droite, sur la photo, le président du Grand Conseil Jean-Marc Guinchard.

l'Union des sociétés militaires genevoises (USMG); le colonel EMG Pierre-Michel Auer s'occupe de la Société militaire des carabiniers genevois (SMCG); le lieutenant-colonel et avocat Marc-Ariel Zacharia dirige la Société d'artillerie de Genève (SARTGE); le colonel Guy Reyfer est à la tête de l'AVIA (Société des officiers des Forces aériennes, Section Genève); le lieutenant-colonel André Maury préside l'Association sportive genevoise de tir (ASGT); le premier-lieutenant Guillaume Baudoin dirige l'Association fédérale des troupes de transmission (AFTT), Section Genève; l'adjudant sous-officier Patrick Pedroni préside l'Association suisse des sergents-majors, Section Genève (ASSqtm SGE); trois autres adhérents de cette dernière société avaient fait le déplacement jusqu'à la caserne des Vernets, les sergents-majors chefs Jonathan Mettraux, Michael Olier, Marek Ryska.

Enfin, nous avons rencontré le soldat Jérôme Chincarini. Il s'apprêtait à rendre ses effets militaires; titulaire d'un «diplôme fédéral d'expert en finance et controlling», Jérôme Chincarini assume une fonction qui relève davantage de l'activité professionnelle que de la vie associative: il est vice-président du Groupement des jeunes dirigeants (GJD), section Genève. P.R.

## Neuchâtel

### Libération des obligations militaires

Le service de la sécurité civile et militaire, en collaboration avec le Centre logistique de l'armée de Grolley, a procédé jeudi 1<sup>er</sup> décembre 2016 à Planeyse, à Colombier, au retrait de l'équipement des militaires neuchâtelois, libérés au 31 décembre 2016. Le conseiller d'Etat Alain Ribaux, chef du Département de la justice, de la sécurité et de la culture (DJSC) leur a adressé ses remerciements pour leur engagement.

Quelque 200 sous-officiers et soldats neuchâtelois ont pris le chemin de Planeyse, à Colombier, jeudi 1<sup>er</sup> décembre 2016, pour y accomplir une dernière obligation.

Agés de 30 à 36 ans et ayant accompli entre 260 et 550 jours de service, ces militaires neuchâtelois ont en effet procédé au dépôt de leurs effets d'équipement.

Le conseiller d'Etat Alain Ribaux, chef du Département de la justice, de la sécurité et de la culture (DJSC), a assisté à cette reddition de matériel. Dans son allocution, il a adressé aux militaires libérés ses remerciements et a tenu à leur témoigner la reconnaissance des autorités politiques pour leur engagement.

## Officiers et sous-officiers supérieurs vaudois **Goût de l'engagement citoyen**

Même quand ils partent, les chefs savent épauler les nouveaux venus. De leur côté, en reprenant le flambeau, les jeunes profitent de conseils avisés. Ainsi, au bénéfice de cette interdépendance, chacun met en pratique le propos du général Henri Guisan: «Aimer son pays est bien, le servir est encore mieux».



Le drapeau de l'ER inf 3.

Judi 3 novembre 2016, dans la cour d'honneur du château de Morges, 26 cadres militaires vaudois (officiers, sous-officiers supérieurs) effectuaient un dernier garde-à-vous. Formant une garde montante, 24 successeurs se tenaient également sur les rangs.

### Formation universitaire à Lausanne

Un invité de marque prononçait un discours. Le 3 novembre, le divisionnaire Philippe Rebord arborait encore les deux étoiles de son grade. Mais, en date du 16 septembre, le Conseil fédéral avait nommé l'officier général au poste de chef de l'armée. Et, dès le 1er janvier 2017, Philippe Rebord devenait commandant de corps. L'intéressé est originaire de Bovernier (canton du Valais) et de Lausanne; dans cette dernière ville, ce militaire de carrière a obtenu une licence ès lettres. Le futur chef de l'armée parlait du drapeau vaudois, et plus particulièrement de l'inscription: «Liberté et patrie». Ces trois mots sont typiques, en ce sens que liés l'un à l'autre, ils rappellent les idéaux que doit rechercher tout soldat de milice. En défendant l'intégrité territoriale, le citoyen armé protège ses semblables de toute mainmise; par là-même, il démontre aussi un attachement à sa terre. Impérativement, la conscription obligatoire doit être maintenue. Les étran-

gers s'en réclament. Le divisionnaire Rebord évoquait le cas suédois, les dirigeants de ce pays annonçant, dès 2018, le rétablissement du service militaire pour tous; là-bas, les jeunes gens seront à nouveau concernés (ceux qui sont nés à partir de 1999).

### Une action milicienne

La conseillère d'Etat Béatrice Métraux citait le sociologue allemand Max Weber. Cet auteur définissait l'Etat comme «un détenteur de la violence légitime», celle-ci étant exercée par des forces armées citoyennes; contrôlés par des instances civiles élues, les militaires respectent les règles du droit. Le système de milice suisse correspond à de tels principes; et les jeunes adultes sont appelés à comprendre la problématique en question. Elle va à l'encontre des actions belliqueuses des soldateuses.

Citons quelques personnalités présentes, lors de la cérémonie: le chef du Service de la sécurité civile et militaire du canton de Vaud, le brigadier Denis Froidevaux; le président de la Société vaudoise des officiers, le colonel Yves Charrière; le chef d'Etat-major de l'armée, le divisionnaire Claude Meier; le président du Grand Conseil, Grégory Devaud; le syndic de Morges, Vincent Jaques; la conservatrice du château, Adélaïde Zeyer.

Parmi les membres de la «garde descendante» (officiers et sous-officiers supérieurs, dits libérés), on reconnaissait le major Charles-Edouard Bonny; le major Pascal Rochat; le premier-lieutenant Laurent Thiebaud; l'adjudant EM Claude Savary (il portait, sur sa manche, les mots du patois de Savièse «Pa capona»: pas question de capituler). Mentionnons, au milieu des successeurs, les lieutenants Marco Garofano et Yoann Gross (le dernier nommé est incorporé au Bataillon de carabiniers 1).

Le major Louis-Daniel Jaccoud annonçait les 50 cadres, anciens et nouveaux. Les membres de la Fanfare de la Protection civile (Pci) exécutaient des morceaux de circonstance; Jean-Claude Charoton assumait la direction. Le porte-drapeau et ses aides provenaient de l'Ecole de recrues de l'infanterie 3. P.R.



Les lieutenants Marco Garofano et Yoann Gross.



Les majors Charles-Edouard Bonny et Pascal Rochat.



Le plt Laurent Thiebaud et le col Yves Charrière.



Le président du Grand Conseil Grégory Devaud et le br Denis Froidevaux.



La conseillère d'Etat Béatrice Métraux serre la main d'un nouveau promu.



Le div Philippe Rebord et le syndic de Morges Vincent Jaques. Le div Claude Meier. La conservatrice Adélaïde Zeyer. L'adj EM Claude Savary.

**POUR VOTRE  
PUBLICITÉ  
LIRE EN PAGE 5**

### La taxe d'exemption de servir

## Adaptation prévue

La prochaine réduction de la durée des obligations militaires nécessite une adaptation de la taxe sur l'exemption de l'obligation de servir. Les hommes n'ayant pas accompli la totalité des jours prescrits devraient pouvoir s'acquitter d'une taxe terminale unique.

Le Conseil fédéral a mis en consultation un projet qui devrait entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2019. Avec la réforme de l'armée, les hommes astreints au service militaire ou au service civil devront accomplir leur devoir entre la 19<sup>e</sup> (ou la 20<sup>e</sup>) et la 37<sup>e</sup> année.

#### Report non facturé

Durant ces 18 ans, l'homme assujéti à la taxe devrait continuer à payer 11 tranches annuelles au maximum. Mais celui qui reporte son école de recrues jusqu'à sa 25<sup>e</sup> année au plus tard ne devra plus payer la taxe pour les années concernées. Cette sanction a suscité de nombreuses irritations et le nouveau système d'entrée modulable à l'école de recrues ne doit pas être vidé de son sens, justifie le Conseil fédéral. En matière de durée de l'assujétissement, une certaine harmonisation est proposée entre le service militaire et le service civil.

Les hommes n'ayant pas accompli la totalité des jours prescrits au terme de la durée de l'obligation de servir seront tenus de payer une taxe terminale unique.

Tous les ans, plusieurs milliers de militaires sont libérés du service sans avoir accompli la totalité des jours de service prescrits. Beaucoup n'ont, pour différentes raisons, pas été convoqués pendant plusieurs années.

#### Servir au lieu de payer

Ils doivent s'annoncer auprès de l'organe de convocation compétent s'ils n'ont pas été convoqués. Mais peu de militaires concernés le font. La taxe terminale unique devrait inciter les hommes à plutôt effectuer leurs services qu'à payer.

Cela concerne ceux auxquels ils manquent plus de 15 jours de service militaire ou de 25 jours de service civil. La taxe continuera de n'être perçue que lorsque son montant

dépasse le seuil de 400 francs. Son taux, fixé à 3% du revenu net restera inchangé. Selon le Conseil fédéral, elle devrait rapporter environ 6 millions de francs de recettes supplémentaires par an.

Le projet prévoit aussi un nouveau régime en matière de prescription. Le délai dans la législation sur la taxe d'exemption sera rattaché à l'entrée en force de la taxation sur l'impôt fédéral direct, mais maintenu à cinq ans. La prescription étant suspendue ou ne courant pas pour les assujétis lorsqu'ils sont domiciliés à l'étranger, le délai de cinq ans n'est en général pas un problème.

#### Passeport confisqué

L'établissement d'un passeport suisse peut désormais être soumis à la condition que les taxes d'exemption dues aient été payées. Le Conseil fédéral propose que les papiers d'identité en cours de validité puissent être confisqués en tant que mesure de sécurité. Depuis 2012, des juges de deux cantons l'ont fait dans deux cas.

La surveillance devrait être renforcée par des contrôles au moins tous les trois ans des flux financiers entre les administrations cantonales de la taxe d'exemption et l'Administration fédérale des contributions. L'assistance administrative gratuite serait étendue aux contrôles des habitants des communes. *ats*

## DDPS

### Guy Parmelin annonce des suppressions de postes

Le DDPS doit couper environ 300 postes à temps plein dans le courant de l'année en raison des décisions du Parlement en matière budgétaire. Par ailleurs, le DDPS promet plus de transparence en matière d'armement.

C'est ce qu'a annoncé le conseiller fédéral Guy Parmelin dans une interview aux journaux dominicaux Ostschweiz am Sonntag et Zentralschweiz am Sonntag. Un livre d'information sera présenté pour la première fois cet été, puis au moins une fois par année.

Il fera le point sur l'état des 30 projets-clés actuels du département de la Défense. «Avec ce document, nous voulons montrer combien coûtent les projets, à quel stade d'avancement ils se trouvent et quelles sont les difficultés à surmonter», a déclaré le Vaudois.

Le ministre de la Défense s'attend à ce que cette publication éveille un grand intérêt: «Au début, il y aura sans doute des réac-

tions intéressantes, pour ne pas dire explosives». Il espère que cette offensive du DDPS vers plus de transparence ramène avec le temps un peu de calme dans le travail de son département. «Seule l'informa-

tion peut venir à bout de la polémique», selon lui.

#### FIS: perte plus grande?

Depuis son entrée en fonction il y a un an, Guy Parmelin a déjà mis fin à deux projets d'armement. Il y a eu le système de défense sol-air BODLUV puis le système de conduite et d'information FIS pour les troupes mobiles. Le DDPS a investi 700 millions pour le FIS dont 125 millions seront perdus.

Interrogé sur l'ampleur de la perte, le Vaudois n'exclut pas qu'elle puisse être plus élevée. «Nous clarifions actuellement les chiffres exacts». Le DDPS manque parfois encore un peu de sensibilité pour certains dossiers politiques, admet le conseiller fédéral. *ats*

## Swisscoy et KFOR

### Visite du chef de l'Armée aux troupes suisses engagées

Les 22 et 23 décembre 2016, le chef de l'Armée, le commandant de corps André Blattmann, a effectué sa visite traditionnelle à la SWISSCOY, basée au Kosovo, et aux militaires suisses de la mission EUFOR ALTHEA/LOT stationnés en Bosnie Herzégovine.

Le commandant de corps était accompagné par la conseillère aux Etats Geraldine Savary (VD), le conseiller aux Etats Alex Kuprecht (SZ) et le conseiller national David Zuberbühler (AR). Une fête de Noël organisée avec les membres du 35<sup>e</sup> contingent de la SWISSCOY a constitué l'événement central de la visite à Prizren. Une visite était égale-

ment prévue à Pristina chez le commandant de la KFOR, le major général Giovanni Fungo (ITA).

Le 23 décembre 2016, le commandant de corps Blattmann et ses invités se sont rendus à Mostar (Bosnie-Herzégovine) pour célébrer Noël avec les militaires suisses du 25<sup>e</sup> contingent de l'EUFOR ALTHEA/LOT.

#### NOTRE ARMÉE DE MILICE

Magazine mensuel d'informations  
Régie des annonces, administration,  
abonnements, rédaction

C.P. 798, 1401 Yverdon-les-Bains  
Téléphone + Fax 024 426 09 39

## Région territoriale 1

# Une sécurité mieux reconnue

L'armée, la protection civile, la police agissent de concert. Devant ces efforts conjugués, le pays bénéficie d'une tranquillité accrue. Toutefois, la population civile est souvent sur le qui-vive; en effet, les menaces surviennent dans les cités. Aussi, les exercices préparatoires ont pour cadre un habitat bâti.



Le div Daniel Baumgartner et Mme Nathalie Barthoulot.



Le délégué du Réseau national de sécurité André Duvillard et le col Charles Juillard.



Le col Franz Gasser, le col EMG Bruno Bernasconi, le div André Liaudat.



Le maj Edgar Hacker, le col EMG Pierre-Michel Auer, le br Henri Monod.

Le div Roland Favre devant l'étendards de la Rég ter 1. Le Lt-col Peter Beschnidt et le div Jean-Philippe Gaudin.

Vice-présidente du gouvernement du canton du Jura (année 2016), la ministre Nathalie Barthoulot rappelait les investissements consentis pour améliorer la place militaire de Bure. En 2003, afin de restituer des «Combats en zone urbaine» (CEZU), un «village d'exercice» était inauguré. Aujourd'hui, cette nouvelle disposition convient pleinement aux mouvements des troupes mécanisées.

### Quinze corps constitués

Vendredi 14 octobre, pour le traditionnel rapport annuel de la Rég ter 1, le divisionnaire Roland Favre conviait ses cadres (officiers et sous-officiers supérieurs) à Vicques. Cette localité jurassienne est située non loin de la capitale, Delémont. Trois invités de marque apportaient des messages : la ministre Nathalie Barthoulot; le commandant des Forces terrestres, le divisionnaire Daniel Baumgartner; l'attaché de défense en poste à Paris, le divisionnaire Jean-Philippe Gaudin.

Le divisionnaire Roland Favre évoquait les travaux accomplis par ses subordonnés. Donnons quelques exemples. Entre le 26 et le 28 août 2016, à Estavayer-le-lac, la Fête fédérale suisse et des jeux alpestres battait son plein; les hommes de la Rég ter 1 offraient des contributions bienvenues (appui sanitaire, aide pour le montage et le démontage des installations temporaires). Dans l'assistance, on reconnaissait le colonel EMG Pierre-Yves Lang, chef d'engagement. Depuis le 17, jusqu'au 21 octobre, «afin de protéger une infrastructure critique» (un aéroport international), les soldats et leurs chefs collaboraient avec les membres de la Police internationale (PI) et ceux de

Genève Aéroport (GA); ils testaient un dispositif de renforcement militaire. Une action similaire sera organisée en octobre 2017.

Le commandant de la Rég ter 1 parlait du futur exercice «Tornado 17» (prévu le mardi 20 juin et le mercredi 21 juin 2017). Le thème choisi est «l'aide en cas de catastrophe en milieu urbain». Les soldats épauleront les instances sécuritaires civiles neuchâtoises. En tout, mille hommes participeront, répartis en quinze corps constitués (provenant de l'armée, du canton, des communes).

### Collaborations avec les «HES»

La ministre Nathalie Barthoulot saluait la présence du brigadier Guy Vallat, un citoyen jurassien. Originaire de Bure, il naquit à Dampheux. Depuis le 1er juillet 2015, le brigadier Vallat dirige la Formation d'application de la logistique.

Le divisionnaire Daniel Baumgartner signalait un accord conclu, le 20 septembre 2016, entre l'armée et la Haute Ecole Spécialisée, «HES» bernoise (Berner Fachhochschule). Dorénavant, les jeunes gens en formation peuvent assimiler une instruction sous les drapeaux à un «stage préalable». Ainsi, accomplie auprès des troupes de génie et du sauvetage, une école de recrues devient un moyen d'admission aux études en sciences forestières. Les dirigeants de plusieurs HES acceptent de telles innovations; selon le divisionnaire, «cette évolution renforce la compatibilité du service militaire avec les formations supérieures».

Attaché de défense à Paris dès le 1er janvier 2016, le divisionnaire Jean Philippe Gaudin a obtenu son grade actuel le 1er juillet de la même année. A Vicques, le divisionnaire Gaudin évoquait ses nouvelles attributions.

Il rencontrait des homologues: le lieutenant-colonel allemand Peter Beschnidt est établi, en tant que «Verteidigungsattaché», à l'Ambassade d'Allemagne à Berne; le colonel français Jean-Michel Meyer assume une fonction similaire à l'Ambassade de France (auparavant, de 2009 à 2011, le colonel Meyer devenait le dernier commandant de la «Base aérienne 112 Reims-Champagne»; cette plate-forme aéronautique était autrefois spécialisée dans la reconnaissance aérienne tactique).

Citons encore quelques personnalités, venues à Vicques. Le ministre et président du gouvernement jurassien Charles Juillard est colonel de milice; le colonel Olivier Botteron commande le corps des gardes-frontières de la région VI; le délégué au Réseau national de sécurité André Duvillard oeuvre en tant que «médiateur dans le dialogue entre la Confédération et les cantons»; le général de brigade français Bertrand de Rebol travaille en qualité d'«adjoint engagements à l'officier général de zone de défense et de sécurité du Sud-Est»; l'avocate Marisa Vonlanthen est membre du secrétariat général du Département militaire fédéral. Des chefs retraités avaient aussi fait le déplacement: le divisionnaire André Liaudat; le brigadier Henri Monod; le colonel EMG Bruno Bernasconi (il commanda, de 1996 à 2000, le Régiment de sauvetage 12); le colonel jurassien Franz Gasser; le major Edgar Hacker (cet officier fit son service quand la «Zone territoriale 1» existait encore). P.R.

Promotions dans les rangs latins

## Dans le corps des officiers

Sélection d'officiers latins promus au 1<sup>er</sup> janvier 2017 au grade de colonel EMG: Jacot-Guillarmod Marlis, Domdidier; Vogt Michael, Praroman.

**Au grade de colonel:** Friderici Claude, Noréaz; Salamin Yves, Corminboeuf; Zwhalen Gilles, Cugy.

**Au grade de lieutenant-colonel:** Chevalaz Frédéric, Epalinges; Monard Regis, La Chaux-de-Fonds; Perrin Olivier, Neyruz; Ribordy Julien, Lausanne; Sauter Alain, Givisiez; Schorderet Jean-Luc, Villars-sur-Glâne; Verdon Laurent William, Givisiez.

**Au grade de major:** Allemann Serge, Bodenmüller Sébastien, 1728 Rossens; Carrard Alexandre, 1468 Cheyres; Eltschinger Eric, 1774 Cousset; Epitau Frédéric, 1009 Pully; Girod David, 1400 Yverdon-les-Bains; Jovanovic Goran, 1852 Roche; Künzi Ramon, 1700 Fribourg; Masy Guillaume, 3961 Vissoie; Nguyen Ludovic, 1373 Chavornay; Wyssmann Benjamin, Lausanne.

Promotions dans les rangs latins

## Dans le corps des sous-officiers

Sélection d'officiers latins promus au 1<sup>er</sup> janvier 2016 au grade d'adjudant-chef: Rapin Christophe, Treyvaux.

**Au grade d'adjudant-major:** Bapst Marc, Neyruz.

**Au grade d'adjudant EM:** Leuzinger Jakob, Chavannes-sous-Orsonnens.

Union européenne

## Compromis sur les armes

Les négociateurs des Etats membres de l'Union européenne et du Parlement européen ont trouvé un compromis pour durcir le contrôle des armes à feu, a annoncé le 20 décembre 2016 le Conseil de l'UE. Cet accord intervient après plus d'un an de débats sous la pression des chasseurs et tireurs sportifs. L'«accord politique provisoire» pour réviser la législation européenne doit encore faire l'objet d'un vote en séance plénière du Parlement, probablement en mars 2017. Le texte prévoit notamment l'interdiction de certaines armes semi-automatiques pour les civils et étend le champ des nouvelles règles aux collectionneurs. «Cet accord permet des contrôles plus stricts qui vont nous aider à empêcher l'acquisition d'armes à feu par les terroristes et les organisations criminelles», a salué le ministre slovaque de l'Intérieur, Robert Kalinak.

## Système d'information et de conduite des FT Abandon définitif

Le DDPS a décidé de renoncer définitivement à compléter le Système d'information et de conduite des Forces terrestres (FIS FT) avec des moyens de télécommunication mobiles. Tandis que sa profondeur d'emploi sera moins grande, l'usage du FIS FT sera toutefois plus large que prévue à l'origine et s'étendra à l'ensemble des Grandes Unités et des véhicules.

Le Système d'information et de conduite des Forces terrestres (FIS FT) fonctionne parfaitement lors de transmissions en modes stationnaire et semi-mobile jusqu'à l'échelon de la compagnie (profondeurs d'emploi 1 à 3). Les engagements accomplis par l'Armée suisse lors du Championnat d'Europe de football en 2008 et de l'inauguration du tunnel de base du Saint-Gothard en 2016 ainsi que de nombreux exercices l'attestent. Le FIS FT est utilisé par l'ensemble des Grandes Unités et des corps de troupe. Son usage est ainsi plus large que prévu à l'origine. A l'origine, seules certaines Grandes Unités et quelques corps de troupe triés sur le volet devaient être équipés avec ce système.

L'exploitation du FIS FT en mode mobile aux échelons de la section et de l'équipe (profondeurs d'emploi 4 et 5) avec des moyens de télécommunication militaires ne fonctionne pas dans les délais impartis. Le FIS FT ne sera donc pas concrétisé avec la profondeur d'emploi envisagée à l'origine, notamment à bord de véhicules en mouvement, en raison de la bande passante insuffisante offerte par les moyens de transmission militaires disponibles. En particulier, les postes de radio tactiques ne sont pas assez performants pour transmettre la quantité de données générée dans les délais impartis. Après les deux premières étapes du FIS FT (programmes d'armement 2006 et 2007), le DDPS a renoncé à mettre en œuvre la 3<sup>e</sup> étape (programmes d'armement 2009 et 2010) représentant des montants de plusieurs centaines de millions de francs. En 2012, le DDPS a en outre informé les commissions

de la politique de sécurité que la profondeur d'emploi du FIS FT sera provisoirement limitée à des usages stationnaire et semi-mobile jusqu'à l'échelon de la compagnie (profondeurs d'emploi 1 à 3). Aujourd'hui, le DDPS renonce définitivement à employer le FIS FT aux échelons de la section et de l'équipe (profondeurs d'emploi 4 et 5) parce que les postes de radio militaires les plus récents n'offrent toujours pas une bande passante suffisante et qu'une solution satisfaisante pour ce problème technique n'est pas en vue. Un montant estimé à 125 millions devra donc être amorti sur l'investissement total de 700 millions de francs parce que des mesures préalables ont déjà été prises et que les profondeurs d'emploi 4 et 5 ont déjà été partiellement mises en œuvre à des fins de test.

L'abandon définitif du FIS FT aux échelons de la section et de l'équipe entraîne un recentrage de son engagement et de l'instruction donnée à cette fin. La profondeur d'emploi réduite et l'optimisation de l'utilisation du matériel permettra de garantir, conformément aux principes du développement de l'armée (DEVA), la capacité permanente à conduire les troupes au sol, la disponibilité, le suivi de la situation en toutes circonstances et l'uniformité de l'instruction de toutes les troupes au sol à l'échelon de l'armée. Le FIS FT doit continuer à être exploité à meilleur coût jusqu'en 2025, année de la fin de son cycle de vie en lien avec le système. Ce système se compose d'ordinateurs stationnaires et mobiles mis en réseau qui permettent d'assurer une conduite efficace à tous les échelons hiérarchiques pertinents.

Directeurs de l'armement

## Rencontre trilatérale

Le 20 janvier 2017, les directeurs de l'armement de l'Allemagne, de l'Autriche et de la Suisse se sont rencontrés à Vienne. Les entretiens ont porté principalement sur l'échange d'expériences et sur la collaboration actuelle et future.

Le directeur général de l'armement Martin Sonderegger et ses homologues allemand, le lieutenant général Benedikt Zimmer, et autrichien, le lieutenant général Norbert Gehart, se retrouvent chaque année pour une rencontre dite D-A-CH. Cette année, ces entretiens ont eu lieu vendredi 20 janvier dernier à Vienne, en Autriche. Les discussions portent sur des thèmes rela-

tifs à l'armement, comme les projets actuels d'acquisitions, le potentiel de coopération pour les acquisitions en cours et prévues, de même que sur les possibilités d'optimiser la collaboration.

Le directeur général de l'armement Martin Sonderegger était accompagné du colonel EMG Daniel Bader, attaché de défense de la Suisse en Autriche.

## L'Académie fête «sa» Rentrée de l'An Une formation en adéquation avec la réalité

Plus de 300 invités ont participé, mardi 10 janvier dernier au Grand Hôtel des Bains de Lavey, à la traditionnelle «Rentrée de l'An» de l'Académie de police de Savatan. Des messages forts y ont été apportés dans une agréable convivialité et un décor hivernal surprise.



Les quatre orateurs de la «Rentrée de l'An» 2017: de g à dr, Colonel Alain Bergonzoli, Directeur de l'Académie de police, Jean-Claude Biver, CEO TAGHeuer, Commandant de corps Philippe Rebord, Chef de l'Armée, Mme Béatrice Métraux, Conseillère d'Etat du Canton de Vaud, Cheffe du Département des institutions et de la sécurité.

C'est la quatrième fois maintenant que l'Académie de police de Savatan invite ses amis pour une «Rentrée de l'An»: une manifestation où se retrouvent, se côtoient des représentants des Autorités fédérales, cantonales et communales, des mondes militaire, policier et judiciaire, de l'économie comme des membres de la Gendarmerie nationale et de la Police nationale françaises. Une manifestation qui a permis au Directeur de l'Académie de police d'adresser ses remerciements aux amis de l'institution en soulignant leur dénominateur commun, «leur engagement au service de notre Patrie, de notre Pays, de notre communauté, de la sécurité de nos concitoyens». Mais au-delà de cet engagement, devait souligner le colonel Alain Bergonzoli, il y a «le partage de valeurs communes (...) aujourd'hui non seulement enseignées mais véritablement vécues chez les aspirants de l'Académie». Le Directeur a conclu son propos en relevant combien «face aux récents et tragiques événements, face aux déchaînements de violence, nous devons, à l'honnêteté, de constater que cette formation basée sur la rigueur, la cohésion est en parfaite adéquation avec la réalité.»

«Sans tradition, pas de futur, sans innovation pas de futur non plus ! Mais sans éducation, pas de futur également!» Avec conviction, Jean-Claude Biver, CEO du groupe TAGHeuer a souligné avec force l'impérieuse nécessité d'une formation, d'une éducation doublée de l'enseignement de l'éthique car «c'est l'éducation qui a permis à la Suisse de conquérir le monde et de planter son drapeau dans tous les pays du monde».

Depuis le 1er janvier de cette année, il est le nouveau Chef de l'Armée: le Commandant de corps Philippe Rebord a rappelé que «pour assurer la sécurité intérieure dans notre Pays, la Suisse a besoin et met

en œuvre une stratégie globale qui repose sur une logique de complémentarité entre tous les acteurs, de la Police, de la Société civile et de l'Armée (...) Cette double culture constitue un atout extrêmement précieux, parce que nous vivons dans un monde où

les crises ont pris et vont prendre encore de nouvelles formes qui appellent des réponses polyvalentes, qui ne sont ni exclusivement du ressort de la Police, ni spécifiquement militaires» a ajouté l'officier général valaisan.

Ministre de tutelle de l'Académie de police (avec ses collègues valaisan Oskar Freysinger et genevois Pierre Maudet), la conseillère d'Etat vaudoise Béatrice Métraux s'est félicitée de l'arrivée des premiers aspirants genevois à Savatan: «une intégration qui se passe à satisfaction» a-t-elle déclarée, ajoutant «qu'avec cette venue, l'institution de Savatan forme aujourd'hui 80% des policiers romands et renforce ainsi la collaboration essentielle entre nos cantons du Valais, de Vaud et de Genève.» Et Mme Métraux d'ajouter: «Voilà 12 ans que l'Académie participe à la qualité de vie de la population romande via une formation de très haute tenue. J'en veux pour preuve la participation des aspirants à des missions extérieures importantes, comme par exemple, lors de la Conférence pour la paix sur la Syrie à Montreux en 2014. Ces aspirants dont on ne peut que souligner les valeurs humaines: le don de soi, le service à la collectivité ou le sens de la responsabilité. Il est d'ailleurs remarquable que cette formation attire de plus en plus de jeunes. Face à un monde qui prône parfois que trop les démarches et intérêts individualistes, cet attrait pour la protection du bien commun et la cohésion au sein de la société civile est très réjouissant.»

Jean-Luc Piller

**Nam - NOTRE ARMÉE DE MILICE**  
Des lecteurs en Suisse romande, au Tessin, en Suisse alémanique et dans toutes les écoles militaires du pays!

# fidexaudit

VOTRE PARTENAIRE  
COMPTABLE DE VOTRE RÉUSSITE

Expertise comptable, Audit, Fiscalité,  
Conseil d'entreprise, Ressources humaines,  
Conseil juridique,  
Conseil en matière de succession



fidexaudit sa  
chemin de momex 2  
case postale 598  
CH - 1001 lausanne

tél. +41 21 331 02 02  
fax +41 21 311 55 85  
info@fidexaudit.ch  
www.fidexaudit.ch

FIDUCIAIRE | SUISSE CHAMBRE FIDUCIAIRE

Membre indépendant de  
EuraAuditInternational

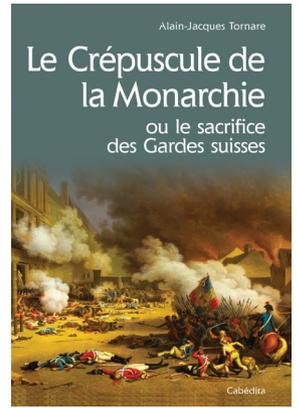
De Alain-Jacques Tornare

# Le Crépuscule de la Monarchie

Le 10 août 1792, l'un des plus spectaculaires faits d'armes de l'histoire des relations franco-suisse met brutalement fin à treize siècles de monarchie en France. Le colonel de la garde, Louis-Augustin d'Affry, administrateur des troupes suisses, assume la mission impossible de défendre les Tuileries, lors d'une sorte de baroud d'honneur de la monarchie. Prises des Tuileries pour les Français, massacre des Gardes suisses pour les Confédérés, la tragique journée marquera profondément un Napoléon Bonaparte. La vieille Confédération ne s'en remettra jamais et finira par s'effondrer six ans

plus tard. Le 10 août 1792 s'inscrit dans nos mémoires comme l'une des plus grosses entailles à l'esprit de la Paix perpétuelle, dont nous avons célébré en 2016 les 500 ans d'existence; une belle occasion pour revenir sur un événement hautement sensible loin des habituelles manipulations idéologiques dont il a fait régulièrement l'objet par tous les camps en présence. Nul ne sort indemne de cette histoire qui voit les révolutionnaires attirer les Suisses dans un véritable piège pour en finir une fois pour toutes avec un Louis XVI qui s'est caché derrière ses habits rouges tel un torero figé derrière sa muleta.

Ce sera le plus grand tournant de la Révolution française. L'auteur nous livre enfin avec cet ouvrage important l'intégralité de son analyse au sujet de cet événement marquant de l'histoire franco-suisse.



Editions Cabédita,  
296 pages, Fr 35.-  
[www.cabedita.ch](http://www.cabedita.ch)

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Schweizer Armee  
Armée suisse  
Esercito svizzero  
Armada svizra

**TOURNEE  
DE LA PAIX**  
SWISS ARMY BRASS BAND  
07.-11.04.2017  
[www.militaermusik.ch](http://www.militaermusik.ch)

De A.-J. Tornare et G. Miège

# Suisse et France

Durant plusieurs décennies les cantons suisses firent la loi au nord de l'Italie, et plus principalement à Milan où le duc était leur obligé. Très vite cependant cette position irrita le roi de France Louis XII qui, lui aussi, lorgnait sur ces riches terres qu'il estimait lui revenir par droit d'héritage. Alors, d'amicales qu'elles avaient été pendant les règnes de Charles VII à Charles VIII, les relations entre Français et Suisses se détériorèrent à tel point que les cantons abandonnèrent la cause de Louis XII et firent alliance avec ses ennemis pour le chasser d'Italie. Mais, en 1515, un jeune prince succéda à Louis XII. François Ier fit une entrée fracassante dans l'histoire en battant les Suisses à Marignan. Mais au lieu de les anéantir, il eut la sagesse de chercher à s'en faire des alliés en ouvrant des négociations qui aboutirent une année plus tard, le 29 novembre 1516, à la signature à Fribourg d'un traité de

Paix perpétuelle qui lia les deux nations pour plusieurs siècles. Préfacé par le conseiller fédéral Didier Burkhalter, ce livre dû à la plume de deux historiens confirmés, A.-J. Tornare et G. Miège, et qui sera présenté lors de colloques au Sénat à Paris en septembre et de Fribourg en novembre, relate au-delà du fait historique exceptionnel l'ensemble des relations politiques, militaires, culturelles et sociales qui se tissèrent depuis lors entre la Confédération suisse et les différents régimes qui se sont succédés en France.



Ed. Cabédita, 152 pages, Fr. 29.-  
[www.cabedita.ch](http://www.cabedita.ch)

Collections reliées **Nam-Notre Armée de Milice**

**Fr.50.- plus frais de port**

## Une magnifique reliure

En vous procurant les collections reliées de **Nam**, vous saurez tout sur l'armée depuis 1977: crédits, matériel, mutations, cours, armement, nouvelle armée, etc.

Merci de mettre une X à côté des années désirées.

Très belle reliure, couverture rouge.

- 1974 - 1976 = .....
- 1984 - 1986 = .....
- 1987 - 1988 = .....
- 1989 - 1990 = .....
- 1991 - 1993 = .....
- 1994 - 1996 = .....
- 1997 - 1999 = .....
- 2000 - 2003 = .....
- 2010 - 2014 = .....

**NOUVEAU  
2010-2014**



**Bulletin de commande à retourner à:**

**Nam**, case postale 798, 1401 Yverdon-les Bains

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NPA: \_\_\_\_\_

Localité: \_\_\_\_\_

Lieu et date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_



Maison Dufour

## La première visite du chef de l'armée

Invité en terre romande, le plus haut gradé actuel, le commandant de corps Philippe Rebord s'exprimait en un lieu emblématique: l'ancienne demeure du premier général de la Suisse. Entre 1844 et sa mort (survenue le 14 juillet 1875) Guillaume Henri Dufour séjourna fréquemment dans sa villa des Contamines.



Le CC Philippe Rebord, le conseiller d'Etat Pierre Maudet et le sgt Miguel de Mestral.

Aujourd'hui, la configuration de l'endroit a beaucoup changé. Entourée de constructions urbaines, la maison qui nous intéresse se trouve au coeur de l'agglomération genevoise. Mais, en ces murs vénérables, des successeurs cherchent à perpétuer les idéaux d'un grand homme. Celui-ci est resté «le symbole de l'unité nationale».

### Parallèles entre deux époques

Mardi 3 janvier 2017, les responsables de la section genevoise de l'Association suisse des sous-officiers organisaient leur traditionnel «vermouth». Il s'agit d'un apéritif annuel que l'on offre, invariablement, l'un des tout premiers jours de l'année. Un membre actif, le colonel Dominique Louis rappelait que son grand-père y participait déjà. A cette occasion, les sous-officiers et leurs amis invitent des personnalités militaires et civiles. Elles rejoignent, en nombre, la villa des Contamines.

Entré en fonction le 1<sup>er</sup> janvier 2017, le nouveau chef de l'armée Philippe Rebord faisait des rapprochements entre le présent et le passé. Très récemment, les deux chambres réunies ont accepté le projet de développement de l'armée (DEVA). Pour sa part, Dufour connut l'instauration du bicamérisme (1848); peu après, le premier général suisse fut nommé au Conseil national (1849), et plus tard au Conseil des Etats (1863). Un historien soutient que, dans l'hémicycle, «les questions militaires figuraient en tête des préoccupations de Dufour». L'intéressé était bien servi; dès 1849, avant l'établissement d'une nouvelle loi fédérale idoine, les députés délibéraient sur le sujet de l'armée.

Le commandant de corps Rebord compare le plan «Vigipirate» (un outil du dispositif français de lutte contre le terrorisme) et la «Made», la «milice à disponibilité éle-

vée» dont disposeront prochainement les Suisses. Les hommes concernés complètement et appuieront les troupes déjà engagées.

Le chef de l'armée se préoccupe de l'aviation militaire (acquisition de nouveaux avions de combat, modernisation des F/A-18 bientôt vieillissants); le commandant de corps déplore encore un amoindrissement de la troupe (provoqué par de trop nombreux départs vers le service civil).

### Une association dynamique

Également présent le 3 janvier, le conseiller d'Etat Pierre Maudet relevait l'esprit convivial des sous-officiers. La Maison Dufour est particulièrement appropriée pour susciter des rencontres entre les citoyens-soldats; et des hôtes d'origine étrangère s'y rendent aussi (notamment les membres de la section genevoise des «Alpini», des chasseurs alpins italiens).

Après les discours, les participants à la soirée entonnaient quelques chants: l'hymne national, et le «Cé qu'è lainô» (ces dernières strophes furent établies, au cours de l'année 1603, en parler arpitan ou francoprovençal; elles racontent l'histoire de l'Escalade).

Pour terminer, mentionnons quelques fonctions et noms. On reconnaissait plusieurs tenants de la section de Genève de l'Association suisse des sous-officiers, le sergent Miguel de Mestral (président); le sergent chef Nicolas Vradis (vice-président); Le sergent Laurent Thurnherr (secrétaire); l'adjudant EM Alexandre Balsler; l'appointé-chef Delphine Bossuat. Plusieurs officiers généraux, officiers supérieurs, sous-officiers supérieurs avaient fait le déplacement, dont le brigadier Yvon Langel (commandant de la Brigade blindée 1); le brigadier Mathias Tüscher (commandant



Le br Stephan Christen et le col EMG Urs Löffel.



L'adj EM Alexandre Balsler, le col EMG Stefan Holenstein et le col Jean-François Duchosal.



L'app chef Delphine Bossuat, le lt col EMG Xavier Rey et le br Yvon Langel.



Le sgt chef Nicolas Vradis et le sgt Laurent Thurnherr.

de la Brigade d'infanterie 2); le brigadier Werner Epper (chef d'état-major des Forces aériennes); le brigadier Stephan Christen (commandant de la Formation du génie et du sauvetage; blessé à l'épaule, le brigadier Christen portait une impressionnante attelle); le colonel EMG Urs Löffel (commandant de la Place d'arme à Genève); le colonel EMG Pierre de Goumoëns (commandant de la Base aérienne 14); le colonel EMG Stefan Holenstein (président de la Société suisse des officiers); le colonel Jean-François Duchosal (ancien commandant du Bataillon d'aéroport 1); le lieutenant-colonel EMG Xavier Rey (commandant le Bataillon de chars 18); le lieutenant-colonel français Donatien Lahéry (officier de la Gendarmerie nationale); l'adjudant-major Etienne Bernard (président de l'Association des instructeurs).

P.R.

Nissan Juke Nismo RS

## Plus sportive, mais pas qu'en apparence

Le petit crossover atypique de Nissan dégage encore plus de plaisir de conduite et de chevaux.



Depuis son lancement en 2010, la Juke joue sur sa différence, sur ses lignes peu communes qui font que soit on l'aime, ou pas! Malgré cela, elle a de nombreux adeptes, à priori plus du côté de la gente féminine. La version Nismo RS rétablit l'équilibre. Nous avons pu le constater durant notre essai, la couleur rouge des coques de rétroviseurs, le bandeau rouge sur le bas des portes et les jantes en alliage 18 pouces qui la différencient de la version mère, ne trompent pas les connaisseurs. De nombreux jeunes nous pointent du doigt ou tournent autour de notre Nismo RS en stationnement. Et on les entend chuchoter: «c'est la nouvelle version! Elle a un moteur à essence de 1,6 litres turbocompressé et elle est passée de 200 ch à 218. Elle fait le 0 à 100 km/h en 7 secondes. Et pis t'as vu? C'est avec les sièges Recaro». En effet, de toute beauté, mais aussi confortable et d'un bon maintien (en option CHF 2000.-).

Disponible à CHF 33 415.- en version 4X2 ou à CHF 36 415.- en 4X4, elle est superbement bien dotée. La seule option possible et qui pourrait s'avérer utile est le Pack RS Technology à CHF 1500.- qui comprend le moniteur offrant une surveillance des angles morts, l'avertissement de changement de voie, la détection de mouvement et le visuel à 360° autour du véhicule.

Au volant, les jeunes ne se trompaient pas. C'est un truc de ouf! Les sensations sont présentes. Sa boîte à vitesse automatique Xtronic (exclusivement sur la 4X4) fait bien son travail. En mode manuel, avec les palettes au volant c'est un jeu de passer de la 1<sup>ère</sup> à la 8<sup>ème</sup> vitesse. La Nismo RS nous aurait-elle conquise? Cela se pourrait bien, surtout avec son prix relativement abordable pour un SUV aussi polyvalent et compact. L'idéal pour un usage quotidien. *fdf*



Jeep Renegade 2.0 CRD 4WD, 140 ch

## Le parfait SUV urbain

Dès son arrivée, la Renegade a fait sensation et les ventes se sont immédiatement envolées. Sa ligne extérieure séduit par son originalité et son comportement urbain est excellent.



De son ancêtre la Jeep Willis, il n'en reste presque rien, mais quand on la regarde - surtout notre version avec l'étoile US Army Star sur les portes avant - ou quand on se met au volant, pour qui a connu la Willis, il y a un petit pincement, mais petit, juste de quoi être un peu nostalgique.

Mais pour qui veut vivre dans son temps, la Renegade a même une longueur d'avance et elle le doit au groupe italien. Produite à Melfi, dans le sud de la péninsule, sur la plate-forme de la Fiat 500X, elle ne partage pas pour autant son moteur deux litres diesel. Toutes deux sont des baroudeuses, mais la yankee

n'a rien à voir avec les incroyables capacités de la Renegade: pas de baguette magique, juste le système à quatre roues motrices à la boîte de transferts qui offre un rapport de réduction de 20 à 1, un système de contrôle de descente qui permet de maîtriser les pentes les plus abruptes sans actionner le frein. Son moteur diesel 2.0 est aussi un élément qui lui permet de nombreux exploits en hors-pistes. La version que nous avons testée est celle développant 140 ch proposé à CHF 36 530.-. La Trailhawk développant 170 ch est à CHF 37 930.-.

L'habitacle de ce SUV est agréable et ses dimensions sont idéales. Le coffre offre 351 litres dossiers relevés et les passagers arrières y sont bien lotis. Côté équipement, elle comprend les jantes alu de 17", le système de navigation, la climatisation 2 zones et les radars de parking arrière. Par contre, il faudra CHF 700.- pour le Pack Hiver et presque autant pour la Pack Function 2 qui comprend entre autres, les sièges rabattables.

La Renegade est également disponible en version essence dès CHF 27 630.- et la diesel dès CHF 31 020.-. *fdf*

Subaru Levorg AWD 1.6 Luxury S

## Si les champions l'ont choisie...

L'assistance de conduite EyeSight est un des atouts de la Subaru Levorg que de nombreux champions cautionnent. Ce système a permis de décrocher la note maximale de 5 étoiles à l'Euro-NCAP.



Eliane Müller, Bernhard Russi et Stan Wawrinka font confiance à Subaru, ou plus précisément à la Levorg et son assistant EyeSight et pour cause, ce dispositif signale au chauffeur s'il a tendance à s'assoupir, s'il ne voit pas le véhicule, le piéton, l'obstacle ou le danger devant ou derrière, en conduisant ou en manœuvrant. Il assiste le conducteur lors de démarrage en côte, il maintient le véhicule sur sa trajectoire, il avertit si un véhicule se trouve dans l'angle mort, il gère automatiquement les feux de route... Oui, la Levorg a des yeux partout. Pour Subaru, ce dispositif est devenu nécessaire pour éviter

les accidents, ou au moins pour en limiter les conséquences. Et donc, ce dispositif fait partie de la dotation de base.

Ainsi donc, la Subaru Levorg 1.6 Luxury S qui est la plus équipée, a aussi le EyeSight, et tout ça pour CHF 39 550.-. Et il y a moins cher puisque le prix plancher est à CHF 29 450.-.

Et pour faire simple, il n'y a qu'un moteur, le 1.6 turbo essence développant 170 ch, un choix stratégique qui permet certainement de contenir les prix. La boîte à vitesses à variation continue Lineartronic simule les passages de rapports, mais pour les puristes à la fibre un tant soit peu sportive, la Levorg donne le meilleur d'elle quand le chauffeur commande les vitesses à l'aide des palettes au volant. Quant à sa tenue de route, la traction intégrale symétrique offre le meilleur contrôle et une grande stabilité.

L'intérieur de ce break offre d'agréables volumes et les finitions sont de bon niveau, même s'il y a encore un peu de plastique dur, mais le cuir prend le dessus dans cette version Luxury S. Les sièges sont confortables et les surpiques bleues sont du plus bel effet. *fdf*

## La vie des sections

**ASSO - Association suisse de sous-officiers**  
**ASSU - Associazione Svizzera di Sottufficiali**



**Président central:** sgt Peter Lombriser

**Vice-président:**  
 • Sgt Christophe Croset

**Secrétariat central:** Genny Cramer  
 079 654 65 62, [genny.cramer@suov.ch](mailto:genny.cramer@suov.ch)

**Adresse internet:** [www.suov.ch](http://www.suov.ch)



été à Full - Reuental, Verdun ou à Paris pour le 14 juillet. La prochaine devrait nous amener à Alesia (F). Sinon nous collaborons à l'organisation avec notre faitière cantonale du tir annuel en fin août de chaque année.

C'est dans la continuité que notre section et ses sœurs du canton et ou de Suisse, sont et seront toujours le véritable trait d'union entre l'armée de milice et la société civile.

En conclusion, sachons que nos sociétés militaires ont une mission encore plus importante que par le passé pour conserver l'amitié, informer le citoyen soldat des problèmes liés à la politique de sécurité et à la défense nationale.

Remerciements à toutes les personnes qui se sont engagés de près ou de loin et surtout à la commission du jubilé, pour la pleine réussite de notre belle cérémonie et splendide fête.



Adj EM Jérôme Tinguely  
Président SOF GVG

Cette rubrique est ouverte à toutes les sections ASSO et autres groupements. Textes et photos à faire parvenir à la rédaction de *Notre armée de milice*, case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains. Délai de la remise des textes: lire en page 5

### Section Gruyère-Vevèyse-Glâne

## Cent ans d'existence cela se fête!



Un jubilé n'est pas simplement une fête d'un jour, d'un moment, mais il reflète particulièrement l'existence combien riche en événements d'une association de sous-officiers telle que la nôtre. C'est également l'occasion de rendre un vibrant hommage aux personnes qui ont contribué sans faille à la pérennité de notre Section de Sous-officiers de la Gruyère depuis 1916, agrandie territorialement par la Vevèyse en 1982 et en 2004 par la Glâne. C'est ainsi qu'est née la nouvelle titulature de la section SOF GVG /sous-officiers Gruyère-Vevèyse-Glâne concrétisée par un badge en 2012 et une nouvelle bannière en ce jour du 16.10.2016.

Ce nouveau drapeau aux trois effigies des districts du Sud imbriqués dans le canton. C'est en 1916 que fut fondée officiellement la section des sous-officiers de la Gruyère par des citoyens-soldats courageux et motivés voulant servir la cause des sous-officiers et c'est toujours le cas aujourd'hui en ce 21<sup>e</sup> siècle.

Pour le futur, encourageons-nous à poursuivre le travail accompli par nos anciens et continuons à nous engager en faveur de la défense nationale. Saisissons l'occasion de ce jubilé pour affirmer le rôle essentiel du sous-officier dans notre armée de milice.

Nous sommes toujours bien présents et convaincus de la nécessité de poursuivre la formation continue de nos jeunes cadres par la participation aux activités hors du service, typiquement la section s'est engagée dans le comité d'organisation de journées suisse de sous-officiers qui auront lieu en 2018 à Bière et ceci aux côtés d'autres sections romandes.

Outre ce grand rendez-vous à venir, notre section s'engage au cours de cadres de la région d'instruction ouest (RIO assovd) ou dans certains de cours de cadres centraux proposé par l'ASSO.

De notre côté nous soignons la camaraderie, en organisant des sorties en montagnes, via ferrata pour tous, une sortie annuelle historique militaire en Suisse ou en Europe, nous avons par exemple déjà

### ASSO Vaud

## Programme 2017

**Région Instruction Ouest de l'ASSO (RIO)**

**Section formatrice ASSO VAUD (SFAV)**

Personne de contact: sgtm chef Alain Croset  
[alain.croset@bluewin.ch](mailto:alain.croset@bluewin.ch), Mobile +41 79 607 59 70,  
 rue des Vergers 6C - 1815 Clarens - VD



**Lieu:** Place d'armes de Bière (entrée)

**Entrée en service:** 19h30. Lieu défini sur les plans d'engagement

**Licencement:** Dimanche 13h00 (à part dispositions particulières)

Voici les dates retenues pour les cours de cadres 2017

**CC 2 GOTHARD: du 19 au 21 mai 2017**

**CC 3 PRE-GIROUD : du 11 au 13 août 2017**

**CC 4 MANDELON : du 27 au 29 octobre 2017**

### Section Val-de-Travers

## Programme 2017

**ASSO Val-de-Travers, c/o Frédéric Rüfenacht,**

**Charrière 51, 2300 La Chaux-de-Fonds**

[frederic.rufenacht@greubelforsej.com](mailto:frederic.rufenacht@greubelforsej.com)



**04.03, 08h15:** Instruction au tir sportif pistolet

(25 m), stand de tir de Bôle. Resp. cap I. Biscan 079 769 68 83

**17.03, 19h30:** Assemblée générale de la section, Château de Colombier, salle des Gobelins. Resp. Sgt Y. Court 079 299 37 47

**06.05, 08h30:** Tir Franco-Suisse, place d'armes de Chamblon. Resp. cap I. Biscan 079 769 68 83

**13.05, 08h15:** Tir de combat pistolet, place d'armes de Chamblon. Resp. cap I. Biscan 079 769 68 83

**10.06:** Tir en campagne 25 m, St-Aubin

**23-24.09:** Bivouac, Plan-du-Bois, Resp. cap I. Biscan 079 769 68 83

**15-17.09:** Exercice de cohésion+Cobalt Project, Chalet du Ski-Club de Môtiers/Lutry. Resp. sgt Y. Court 079 299 37 47

**30.09:** Tir sur fondamentaux mousqueton 31 et tir collectif FASS, place d'armes de Chamblon. Resp. cap I. Biscan 079 769 68 83

**14.10, 08h30:** Concours internes de la section, région Bôle et Colombier (Planeyse). Resp. cap I. Biscan 079 769 68 83

**24.11, 20h00:** souper de clôture des activités et de fin d'année. Resp. sgt M. Beuret 079 693 27 83



# AP CONSULTING André Prahin SA

votre conseiller immobilier

- ACHAT
- VENTE
- ETUDE DE PROJET, DE CONSTRUCTION & DE FINANCEMENT
- ENTREPRISE GENERALE

Place Saint-François 2 - CP 5015 - 1002 Lausanne

Tél.: 021 331 29 29 - Fax: 021 331 29 20 - E-mail: info@apconsulting.ch

JAB 1000 Lausanne 1

Annoncer les rectifications d'adresse  
Retours et changements d'adresse:  
NAM - Case postale, 1401 Yverdon-les-Bains

### **Votre annonce...**

- \* vous cherchez du personnel...
- \* vous cherchez un emploi...
- \* vous voulez vendre du terrain, un immeuble...
- \* vous voulez vendre une voiture...
- \* vous voulez vendre des produits...
- \* vous voulez vous faire connaître...

**... une bonne adresse:  
les pages de publicité  
de «Notre armée  
de milice»**

\*\*\*

**Renseignements,  
délais de la remise des  
annonces**

**Lire en page 5**

\*\*\*

**Bulletin  
d'abonnement  
dans ce numéro**

Se mettre au **vert**.  
Savourer des  
nuits blanches.  
**Rougir** de plaisir.  
Nager dans le  
grand **bleu**. Voir  
la vie en **rose**.

OÙ VOS  
IDÉES  
DEVIENNENT  
ÉMOTIONS

CAVIN  
artgraphic

